

Ustanovitelj: občinske konference  
SZDL Jesenice, Kranj, Radovljica,  
Škofja Loka in Tržič. — Izdaja časopisno podjetje Gorenjski tisk Kranj.  
Za redakcijo odgovoren Albin Učakar

# GLAS

KRAJN, sobota, 6. 7. 1968

Cena 40 par ali 40 starih dinarjev

Izvod izhaja od oktobra 1947 kot tednik.  
Od 1. januarja 1958 kot poltednik.  
Od 1. januarja 1960 trikrat tedensko.  
Od 1. januarja 1964 kot poltednik,  
in sicer ob sredah in sobotah

GLASILLO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

## Izklučitve in izstopi iz ZK v tržiški občini

Pred nedavnim so v Tržiču razpravljali o vzrokih in številu izključitev in izstopov iz članstva zveze komunistov. Najprej se pomudimo pri izključitvah. Leta 1965 so v tržiški občini izključili 9 oseb, 1966 šest in letos 3 osebe. Med vzroki za izključitev navajajo religioznost ter politično neodgovornost in neaktivnost. Po mnenju sekretarja komiteja občine konference ZKS v Tržiču Staneta Mešiča kažejo ti podatki na pomanjkljivo politično izobrazbo članstva zveze komunistov.

Zanimive so tudi ugotovitve o samovoljnih izstopih iz ZK. Leta 1965 je v tržiški občini izstopilo iz članstva ZK 10 oseb, leta 1966 16 in lani 4 osebe. Večina izmed ljudi, ki so izrazili željo, da izstopijo iz članstva ZK, je poudarjalo previsoko članarino, vendar na komiteju občinske konference menijo, da ti izgovori niso bistven in resničen vzrok in da je treba vzroke za izstope iskat drugje. Kje so po mnenju komiteja resnični vzroki za izstope iz članstva zveze komunistov? Najprej navajajo trenutno razočaranje tistih, ki so od ZK pričakovali privilegije, ta vzrok pa povezujejo z ugotovitvijo, da je precej tistih ljudi, ki so izstopili bilo aktivnih, dokler niso uresničili svojih želja za boljši standard. Skratka, dosti ljudi je bilo v ZK samo zato, da so dosegli svoj standard. Sploh pa tržiški komunisti menijo, da bi morali takšne ljudi izključiti iz članstva ZK, ne pa jih pustiti da sami izstopijo. Med vzroki za izstop najdemo nadalje še primere religioznih dejanj in prenizek nivo politične izobrazbe, zlasti še po reorganizaciji ZK v tržiški občini, ko takšni ljudje niso videli svojega mesta v članstvu. Naj omenimo še eno ugotovitev. Nekateri so kot vzrok za svoj izstop navajali, da se jim je na delovnem mestu zgodila krivica. Takšno izjavljanje je dobro komentiral sekretar občinske konference ZKS Tržič Stane Mešič, ko je dejal: »Za človeka, ki je navedel tak vzrok za izstop iz ZK, se lahko vprašamo, ali ni nikdar razumel svoje pripadnost ali pa je delal zaraditega v ZK, da bi kot član imel mir.« Vili G.

## Tudi pri zasebnih delodajalcih normirano delo

Zbora radovljške občinske skupščine sta na zadnji seji med drugim sprejela tudi spremembo in dopolnitve odloka o določitvi najnižjega osebnega dohodka delavcev, zaposlenim pri zasebnih delodajalcih. Sprememba odloka je bila potrebna, ker je republiški sekretariat za delo določil, da lahko tudi zasebni delodajalci zaposlenim delavcem osebne dohodke izplačujejo na osnovi dosežene norme. Tako bodo v radovljški občini v prihodnje zasebni delodajalci lahko delavcem delo normirali in bo delavčev dohodek odvisen od doseganja norme. Vendar pa bodo zasebni delodajalci pri postavljanju norm morali upoštevati osnove sorodnih gospodarskih organizacij. Odbora občinske skupščine pa sta spregnenila tudi tisti del odloka, ki govori o gospodinjskih pomočnicah. Tako bodo gospodinjske pomočnice s celodnevno zaposlitvijo upravičene do 45 tisoč, z osemurno zaposlitvijo pa 30 tisoč starih dinarjev mesečnega dohodka.

A. Z.



Kranj, petek, 5. julija — Danes dopoldne je prispela na enodnevni obisk v kranjsko občino 30-članska študijžka delegacija iz Frankfurt, ki je te dni gost zveze delavskih univerz Slovenije. Dopoldne so se v delavskem domu v Kranju pogovarjali s predstavniki kranjske delavske univerze. Ogledali so si tudi kranjsko tovarno Planika, nekatere kranjske kulturne zanimivosti ter Jezersko in Preddvor. (A. Z. — Foto: F. Perdan)

## V današnji številki:

na 3. strani:  
Vso pozornost  
komunalnim  
napravam

na 8. strani:  
Poglejmo v  
Beneško Slovenijo

na 10. strani:  
Kako je Čop plezel  
Čopov steber

na 14. strani:  
Stepni romar

na 22. strani:  
Dan, ko je  
kraljevalo veselje

na 24. strani:  
Mlađoletnika sta  
vlomila že šestkrat

## Živiljenjski stroški za tri odstotke večji

Živiljenjski stroški so v radovljški občini v prvih letošnjih mesecih v primerjavi z lanskim obdobjem porasli za 3 odstotke. Tako so poprečni mesečni stroški štiričlanske delavske družine (z enim zaposlenim in dvema otrokoma) lani znašali 111 tisoč starih dinarjev, letos pa 114 tisoč. Zanimiv je tudi podatek, da je lani poprečni mesečni osebni dohodek (januar — april) v gospodarstvu znašal 82.300, letos pa 84.600 starih dinarjev. Tako so osebni dohodki skupaj z otroškimi dodatki za dva otroka tako letos kot lani pokrili le 83 odstotkov vseh živiljenjskih stroškov. Vendar pa je v kovinski in tekstilni industriji zaradi nižjih osebnih dohodkov ta odstotek še manjši.

Podatki o zaposlenosti pa kažejo, da je bilo lani na področju občine v gospodarstvu zaposlenih v prvih štirih mesecih 7553 delavcev, letos 7462. Tako je bilo konec aprila

la v občini prijavljenih 290 brezposelnih, med katerimi jih je kar 110 prvič iskal zaposlitev. Med brezposelnimi je bilo 82 odstotkov žensk in 9 odstotkov takšnih, ki imajo visoko, višjo ali srednjo izobrazbo.

A. Z.

**mešanica kav**

**E K S T R A**



**VSAKOMUR PRIJA  
KAVA SPECERIJA**

Poleg pohištva in gospodinjskih strojev bomo razstavljalni in prodajali na doslej največjem razstavnem prostoru na GS

- zavese
- volnene odeje
- preproge
- nogavice
- posteljnino
- konfekcijo
- pletenine
- dežnike
- srajce

**PO IZREDNO UGODNIH SEJEMSKIH CENAH**



**murka**  
**LESC E**

NA GORENJSKEM SEJMU  
V KRAJNU OD 2.—13. AVG.



## Proslave za dan borca v občini Škofja Loka

Zaradi izseljenskega piknika vse proslave prestavljene na nedeljo

*Običaj je, da se vsako leto za 4. julij, praznik borcev, spominjam ljudi, ki so pred četrt stoletja darovali svoja življenja za svobodo jugoslovenskih narodov. Sirom po domovini prirejajo združenja zvezne borcev proslave na čast padlim junakom. Zanimalo nas je, kakšen je ob tej priliki spored prireditev v občini Škofja Loka.*

*Na sedežu občinske organizacije zvezne borcev smo zvedeli, da so zaradi izseljenskega piknika vse proslave prestavljene na nedeljo, 7. julija. Sicer pa je program prireditve dokaj pester.*

### Raznašalko(ca)

za dostavo jutranjika Delo naročnikom sprejmemo takoj. Zaposlitev primerena za upokojence. Prednost imajo osebe, ki stajajo na Primskovem, Klancu ali Hujah in da imajo kolo. Ponudbe sprejema podružnica CP Delo Kranj.

Organizacija ZZB Puštal bo jutri ob 10. uri na Sv. Andreju odkrila spominsko ploščo padlemu partizanu, prvemu borcu Božnaru Jakobu. V Gorenji vasi v Poljanski dolini bodo organizirali tovarisko srečanje s partizanskim taborom. Pričetek bo ob 15. uri. Osnovna šola Poljane na isti dan sprejema pokroviteljstvo nad spomenikom padlim borcem v njihovem kraju.

Organizacija ZB Selce pripravlja žalno komemoracijo ob spomeniku padlim v Doleni vasi nad Škofjo Loko, kjer so Nemci leta 1943 posrelili 19 talcev iz Begunja. Ob tej priliki bo lesno industrijsko podjetje LIP Češnjica krajevni organizaciji ZB podelila prapor. Patronat nad omenjenim spomenikom bo prevzela osnovna šola Selce.

Združenje vojaških vojnih invalidov Zelezničari organizira jutri ob 15. uri v Zelezničarskih srečanjih borcev in vojaških invalidov iz Selške in Poljanske doline. Dopol-

dan istega dne bo osnovna šola Trata sprejela pokroviteljstvo nad spomenikom padlim partizanom v Virmašah pri Sv. Duhu. Proslave bodo povod popestili s kulturnim programom.

Občinska organizacija ZB Škofja Loka je krajevni združenjem namenila skupno 615.000 S din. Le-ta bodo denar porabila za obnovo spomenikov in polepšanje partizanskih grobov.

Že v četrtek, na sam praznik, so borci na večih krajih zakurili kresove. Posebne delegacije so obiskale bolne borce in partizanske mame na njihovih domovih. Organizacija je tudi pripravila številne izlete z mladino v razne partizanske kraje.

Vsa združenja, ki prirejajo proslave, vabijo na svečanost sorodnike padlih borcev, posebej pa še mladino. Mladinski aktivti v posameznih krajih naj poskrbijo za udeležbo in sodelovanje mladih.

I. G.



V četrtek ob 16. uri se je na Brnikih začel veliki letalski miting, na katerem so nastopili letalci iz Zahodne Nemčije, Češkoslovaške in Jugoslavije. Razen tega je sodelovala tudi ameriška tovarna letal »piiper« s štirimi letali. Prireditve si je ogledalo v pozdravilo letalce okrog 50 tisoč gledalcev iz raznih krajev Slovenije pa tudi Hrvatske, Avstrije in Italije. Trideset tisoč se jih je zbralo na letališču, drugi pa so si miting ogledali iz okoliških gozdov. — Foto: F. Perdan



## GORENJSKA KREDITNA BANKA KRANJ

s poslovnimi enotami  
KRANJ, JESENICE, RADOVLJICA, ŠKOFJA LOKA,  
TRŽIČ

RAZPISUJE ZA SVOJE VARČEVALCE

### dve veliki nagradni žrebanji

SKUPNO 200 NAGRAD  
v vrednosti  
NAD 82.000.— N DIN

dne 14. 8. 1968 in  
14. 2. 1969

Prvi nagradi sta:

DVA OSEBNA AVTOMOBILA ZNAMKE ŠKODA  
Za vlagatelje, ki bodo od 1. 1. 1968 do 31. 1. 1969 vezali  
dinarske ali devizne prihranke v višini

2.000.— N din za dobo nad 1 leto ali  
1.000.— N din za dobo nad 2 leti

### Vsakomesečno žrebanje od 1. junija 1968 dalje

Dva srečna dobitnika bosta pri vsaki poslovni enoti  
vsak mesec nagrajeni z lepo nagrado  
za varčevalce navadnih vlog, ki bodo povečali vlogo  
v mesecu vsaj za 100.— N din

NAGRADE: 7k ročnih ur Darwil v vrednosti nad  
14.000.—

### Žrebanje stanovanjskih varčevalcev

Pripravljenih je 10 denarnih nagrad v vrednosti  
5.100.— N din, ki se koristijo za nabavo gradbenega  
materiala ali opreme po izbiri.

Za osebe, ki varčujejo za dobo 2 leti ali več.

### Počastitev alpinistov za Akom

V počastitev prve obletnice  
tragične smrti dveh mladih  
alpinistov Uroša Skerla in  
Tomaža Križnarja, ki sta se

ponesrečila 2. julija lani v  
Kočarjevi smeri, je bila v  
nedeljo skromna slovesnost  
za Akom pod Siroko pečjo.  
Slovesnost so pripravili kranjski  
alpinisti. Nekaj besed v  
spomin mladima alpinistoma  
je spregovoril načelnik AO  
Kranj Franc Ekar, natomb  
pa so odkrili tudi lepo spomin-  
sko ploščo. Slovesnosti so se  
udeležili tudi svojci in pa  
alpinisti iz Tržiča.

V neposredni bližini je tu-  
di plošča Darka Beleta, mla-  
dega kranjskega alpinista, ki  
se je leta 1950 ponesečil le  
malo dlje v Copovi smeri.

-an

**BERITE  
GLAS**



**NOVA IN SODOBNO UREJENA  
BLAGOVNICA »NAMA«**  
**V ŠKOFJI LOKI — PRI AVTOBUSNI POSTAJI  
VABI NA OBISK IN K NAKUPU**  
**VSE POTREBSCINE ZA OSEBNO UPORABO, ZA DOM  
IN ZA GOSPODINJSTVO**  
**NAKUP TUDI NA POTROŠNIŠKI KREDIT**



Kranjske investicije do 1970. leta

## Vso pozornost komunalnim napravam

Letos: rezervoar na Zelenem hribu in v Stražišču —

Prihodnje leto: vodovod do Žabnice?

Do zdaj smo pri pregledu uresničevanja družbenega programa kranjske občine do 1970. leta prikazali le nekatere splošne podatke. Tako smo ugotovili, da so podatki o gospodarjenju oziroma o rezultatih gospodarjenja v delovnih organizacijah v kranjski občini za pretekli dve leti dokaj ugodni. Kazalo je celo že, da bi družbeni program lahko spremenili navzgor. Vendar pa letošnji podatki in predviedevanja za prihodnje že napovedujejo določene težave predvsem na področju uresničevanja investicijskega programa do 1970. leta. Investicijska predviedevanja so vsekakor ogromna in bodo terjala veliko naprav od kranjskih gospodarskih organizacij. Če pa bodo ta predviedevanja uresničena, in pri tem ne smemo biti

preveč črnogledi, pa že sedaj nekateri napovedujejo, da bo do delnega zaostajanja na tem področju v kranjskem gospodarstvu prišlo po 1970. letu.

Vendar pa naš namen ni polemirizirati oziroma napovedovati v tej smeri. Bralce želimo namreč seznaniti predvsem o predvidenih investicijah v kranjski občini, ki več ali manj terjajo čimprejšnjo uresničitev.

Do zdaj smo že povedali, da se na področju tertiarnih dejavnosti v kranjski občini opaža manjše nazadovanje; (predvsem v gostinstvu in trgovini (čeprav je pri slednjem to nazadovanje manjše). Vendar pa se bo na obeh področjih takšno stanje kmalu izboljšalo. Tako se je v Kranju že začela gradnja hotela, predvidene pa so tudi nekatere druge investicije na tem področju v občini (Krvavec, Jezersko, Preddvor itd.). Kmalu pa se bo izboljšalo tudi vprašanje trgovine. Prav te dni potekajo pomembni pogovori o gradnji nove veleblagovnice. Za uresničitev te gradnje bo namreč treba najti rešitev, da bo Elektrotehnično podjetje izpraznilo sedanje prostore. Prav tako pa se bo zaradi gradnje morala preseliti avtobusna postaja, medtem ko se bo tej investiciji prilagodil tudi Gorenjski tisk. Za zdaj le tisto o veleblagovnici, za katerebo bodo denar prispevala tri kranjska podjetja: Kokra, Živila in Merkur.

Osnovno vprašanje za uresničitev vseh predvidenih investicij v občini pa so komunalne naprave: vodovod

in kanalizacija. Da bi lahko rešili to, dokaj neurejeno vprašanje, je bila že lani povišana vodarina in kanalčina v občini. Vendar pa bo to povisjanje pokrilo le 50 odstotkov razširjene reprodukcije in bo za drugo polovico potrebnih sredstev treba najemati kredite.

Za letos je na področju reševanja in urejevanja vodovodnega omrežja v kranjski občini predvidena gradnja rezervoarja na Zelenem hribu in gradnja rezervoarja v Stražišču. Oba bosta namreč omogočila normalno preskrbo vode za prebivalce mesta in Stražišča. Tako bo zmogljivost rezervoarja na Zelenem hribu 1050 kubičnih metrov, v Stražišču pa 80. Za izgradnjo pa je predvidenih 110 milijonov dinarjev. Dograditev obeh rezervoarjev pa bo omogočila tudi gradnjo vodovodnega omrežja proti Bitniju in Žabnici. Tako je že za prihodnje leto predvidena gradnja vodovoda proti Žabnici. S to odločitvijo pa je tudi dokončno odpadla varianta, da bi Žabničani dobili vodo iz hotaveljskega vodovoda. Gradnja tega vodovodnega omrežja bi bila namreč precej dražja.

Čeprav smo prej omenili, da povečana vodarina zagotavlja le okrog 50 odstotkov potrebnega denarja za rešitev vodovodnega omrežja v občini, pa kaže, da z uresničevanjem tega programa najbrž ne bo posebnih težav. Zanj so namreč že odobreni določeni krediti, razen tega pa lahko pričakujemo, da bodo določena dela kreditirali tudi izvajalci.

A. Žalar

## Gospodarjenje v radovljiški občini Ugodnejše od pričakovani

Gospodarjenje v radovljiški občini je bilo v prvih štirih mesecih letos precej boljše kot lani; celo boljše, kot so pričakovali na začetku leta. Čeprav je po prvih štirih mesecih težko in dokaj nerealno ugotavljati uspeh, pa rezultati gospodarjenja v večini radovljiških podjetij kažejo na določen napredek v poslovnosti in na utrjevanje gospodarstva. Na tako zadovoljiv razvoj gospodarjenja je v prvih štirih mesecih vplivalo predvsem prilaganje delovnih oziroma proizvodnih programov potrebam na tržišču, nabava boljše oziroma sodobne opreme in zmanjšanje režijskih in drugih stroškov.

Ob štirimesečni analizi pa tudi ugotovimo, da imajo gospodarske organizacije (predvsem v kovinski predelovalni industriji) prejšnje težave z izvozom. Posebej pa so na zadnji seji občinske skupščine opozorili, da so delovne organizacije zanemarile združevanje in medsebojno sodelovanje, kar bi velikokrat lahko skrajšalo dolge dobavne roke in izboljšalo kvaliteto izdelkov, ki je, kot kažejo povečane reklamacije, prav v zadnjem času precej padla oziroma velikokrat ne ustreza potrebam trga. Zato so posebej poudarili, da si bo v prihodnje občinska skupščina prizadevala, da se bodo ukrepili, ki naj bi pospeševali gospodarjenje in kvaliteto izdelkov, hitreje izvajali. Tako bodo že jeseni odborniki razpravljali o polletnih gospodarskih rezultatih, pri čemer bodo upoštevali smernice centralnega komiteja zveze komunistov Jugoslavije in stališča občinske konference zveze komunistov.

Razen tega pa podatki v radovljiški občini tudi kažejo na pomanjkanje investicijskih sredstev in deviz. Še vedno močno naraščajo v občini tudi hramilne vloge, kar kaže, da je izbor blaga na tržišču še vedno precej slab in da trgovina ne prenaša želja in potreb potrošnikov na proizvajalce pa tudi na uvoznike.

Sicer pa, kot smo že povedali, so rezultati dokaj ugodni in spodbudni za nadaljnje izpolnjevanje letošnjega programa. Tako je proizvodnja v industriji v primerjavi z lanskimi štirimi meseci porasla za sedem odstotkov, trgovska podjetja so zabeležila za osem odstotkov večji promet kot lani, gozdarstvo je povečalo prodajo za sedem odstotkov, gradbeno podjetje Gorenje pa za dva odstotka.

Če zaradi lažje in objektivnejše predstave o štirimesečnem gospodarjenju pogledamo še nekatere republiške podatke za to obdobje, pa ugotovimo, da je kljub nekaterim težavam industrijska proizvodnja dokaj dobra. Tako je leta v republiki v prvih štirih mesecih porasla za dva odstotka, medtem ko jugoslovansko poprečje kaže 1,3-odstotno povečanje. Prav tako je od republiškega poprečja za sedem odstotkov več tudi prenoscitev v občini, k čemur je predvsem pripomogla zelo ugodna zimska sezona v Bohinju. Republiškega poprečja v občini pa ne dosegajo le gradbena dela in trgovina na drobno, kjer pa se je dejavnost v primerjavi z lanskim obdobjem v občini prav tako povečala.

A. Žalar

## INDIVIDUALNI GRADITELJI — NOVOST!

LESNO INDUSTRIJSKO PODJETJE BLED VAM NUDI NA SVOJEM OBRATU V PODNARTU UGODNO IZPOSOJANJE GRADBENIH PLOŠČ ZA OPAŽENJE BETONSKIH DEL NA VAŠIH GRADNJAH. CENA JE ZELO UGODNA, IN SICER 8 SDIN ZA  $m^2$  NA DAN.

VSA NADALJNJA NAVODILA DOBITE NA OBRATU PODNART, TELEFON STEV. 72-127.

**LESNO INDUSTRIJSKO PODJETJE BLED**



## Hišni sveti naj bi kreditirali ureditev Jesenic

Zanimiv predlog občinske skupščine

Le redka so mesta v Sloveniji, ki se srečujejo s takimi problemi pri ureditvi lepše podobe mesta, kot je to primer na Jesenicah. Dnevno se iz tovarniških dimnikov vali na tone prahu in saj, ki onesnažujejo ozračje, ulice, stavbe in celo stanovanja. So pa še druge težave; ena izmed teh je vsekakor ureditev novega naselja Plavž.

V novih stanovanjih na Plavžu je okrog 2000 stanovalcev, ki že dolga leta čakajo na ureditev okolice stanovanjskih blokov, ulic, kanalizacije, cestne razsvetljave, parkov in igrišč. Kadarkoli so Jesenčani to vprašanje postavljali na dnevni red, tega ali onega sestanka, vedno so se vsi predlogi zaustavili pred občinsko blagajno. Težko se je bilo včasih odločiti, kateri investiciji naj se da prednost. Ureditev Plavža se odlaže iz leta v leto. Zdaj pa je občinska skupščina prišla na dan z zanimivim predlogom, ki ga je na seji skupščine stanovalcev pojasnil France Žvan, predstnik občinske skupščine.

Vzdrževanje hiš (blokov, stolpičev ipd.) in stanovanj v družbeni lastnosti se deli na tekoče in investicijsko vzdrževanje. Vsa večja popravila spadajo v investicijsko vzdrževanje in popravila se izvajajo po naročilu stanovanjskega podjetja. Za tekoče vzdrževanje skrbijo hišni sveti, ki imajo v ta namen določena finančna

## Še letos asfalt na cesti Podtabor — Bistrica

Na tržiški občinski skupščini smo izvedeli, da bodo še letos asfaltirali okoli 8 kilometrov dolgo cesto Podtabor—Bistrica pri Tržiču. Računajo, da bo asfaltiranje 5 metrov široke ceste veljalo okoli 120 milijonov starih dinarjev, sredstva pa bosta prispevala tržiška občinska skupščina in republiški cestni sklad. Po nekaterih napovedih bodo letos na cesti položili najprej grobo plast asfalta, prihodno pomlad pa bodo cesto še dokončno uredili. Ob tem je treba poudariti, da bodo asfaltiranje te ceste pozdravili predvsem avtomobilisti, ki prihajajo z Jesenic in Bleda ter bi radi zavili še na Ljubelj. Sedanja kotanjasta in prašna cesta je marsikoga odvraka od obiska ljubelskega kota.

Spol pa so letos posvetili asfaltiranju cest v tržiški občini precejšnjo pozornost, saj so pred nedavnim asfaltirali Partizansko cesto v Tržiču, Presko, v kratkem pa bodo z asfaltom prevleključi niči okoli novih blokov v Bistrici pri Tržiču. Vig

sredstva.

Ob koncu lanskega leta so hišni sveti v jeseniški občini razpolagali z 72 milijoni starih dinarjev. Ta vsota se bo letos dvignila za novih 40 milijonov tako, da bodo hišni sveti letos razpolagali z okrog 110 milijoni S din.

Če bodo za tekoče vzdrževanje porabili 20 milijonov, bo na računu ob koncu leta še vedno ostalo 90 milijonov S din.

Razumljivo je, da nimajo vsi hišni sveti enako vsoto denarja, kar je odvisno od dobitka sredstev in stroškov za tekoče vzdrževanje.

Občinska skupščina predlaga, naj bi hišni sveti, ki so ob koncu lanskega leta razpolagali z več kot 250.000 starimi din, posodili sredstva nad tem zneskom občinski skupščini. Hišni sveti naj bi pooblastili stanovanjsko podjetje, da iz skupne vsote denarja, s katerim so decembra lani razpolagali hišni sveti, posodi 36 milijonov S din občinski skupščini kot brezobrestno posojilo. Občina bi posojilo vrnila v petih letih, morda še prej. Hišni sveti s tem ne bi bili prizadeti, ker bi se posojilo nakazalo iz skupne vsote denarja, hišnim svetom pa bi se na računu še vedno izkazalo.

valo toliko denarja, kot ga dejansko imajo ne glede na posojilo.

Občinska skupščina bi posojilo uporabila namensko za začetek del pri ureditvi naselja Plavž. Stroški za ureditev Plavža bi predvidoma znašali okrog 150 milijonov starih din. Toda za začetek del bi zadostovalo 36 milijonov, kasneje pa bi dela nadaljevali s sredstvi občinskega proračuna.

O tem predlogu bodo tedni odločali hišni sveti. Predlog je zanimiv in v korist občanov. Menim, da ni nobene bojazni, da bi bilo s tem prizadeto tekoče vzdrževanje stanovanj, ali pa da občina ne bi vrnila posojila. Se enkrat poudarjam, da bi občina angažirala samo del tistih sredstev, ki niso v obotku in da bodo hišni sveti kljub posojilu lahko še naprej uporabljali ves svoj denar, namenjen za tekoče vzdrževanje. Vsa večja popravila ali pa zamenjave posameznih del pa se ne izvajajo iz sredstev za tekoče vzdrževanje, temveč iz sredstev za investicijsko vzdrževanje po programu stanovanjskega podjetja in iz sredstev, s katerimi razpolaga stanovanjsko podjetje.

J. Vidic

## Tržiških obrtnikov je za celo tovarno

Lani je največ zaslužil trgovski potnik — nad 5 milijonov S din

Na nedavni seji občinske konference ZKS v Tržiču smo slišali tudi zanimive podatke o tržiških obrtnikih. Po zadnjih podatkih je v tržiški občini prijavljenih 126 obrtnikov, ki zaposlujejo še 54 oseb, poleg tega pa imajo tržiški obrtniki še 21 vajencev. Razen tega se v tržiški občini ukvarja s tako imenovanim dopolnilnim delom 59 občanov. Skratka, vsi podatki pričajo, da je v tržiškem obrtništvu toliko oseb, kot bi jih lahko zaposlovala manjša tovarna.

Lani so tržiški obrtniki plačali 71.785.300 S din družbenih obveznosti (davek na delovno silo, davek od obrti in prometni davek). Med obrtniki je največ ključavnica, električarjev, čevljarjev, avtoprevoznikov, gostilničarjev in izdelovalcev plastičnih mas. Med osebami, ki se ukvarjajo z dopolnilnim delom, pa prevladujejo pleskarji, izdelovalci copat, krojači, brinči in zidarji.

Na seji občinske konference ZKS v Tržiču so ob obravnavanju obrtniške problematike menili, da tega ne bi smeli imeti kot napad na obrtnike, vendar so vsi poudarjali, da žele učinkovitejšo davčno kontrolo. Ceprav je davčna politika v tržiški

občini strožja kot v drugih gorenjskih občinah, pa vseeno niso zadovoljni z njo. Ugotavljajo, da ta služba kadrovsko ni najboljša, poleg tega pa je tudi številčno šibka.

Ke so udeleženci razprave na konferenci ZKS povezali vprašanje davčne politike z nekaterimi primeri bogatitev, so menili, da bi bilo treba javno obravnavati davčne prijave in primere, ko osebni dohodki presežejo zakonsko mejo dveh milijonov S dinarjev. Ob tem naj še omenimo, da ima uprava za dohodke po določilu zakona o prispevkih in davkih občanov vso pravico, da sleherEGA občana pobara, od kod denar za vikende, vile, automobile. Vendar kot vemo, določilo tega predpisa ni bilo niti enkrat uporabljen.

Ko že pišemo o davčnih prijavah, poglejmo še, koliko občanov je lani prijavilo prekoračitev osebnih dohodkov nad dva milijona starih din. Po podatkih je bilo teh občanov lani v Tržiški občini 136, od tega 26 iz družbenih služb, drugi pa iz gospodarstva. Največ dohodka je lani prijavil neki trgovski potnik, in sicer nekaj nad pet milijonov S din.

V. G.

## Društvo za pomoč nezadostno razvitim osebam tudi na Jesenicah

V petek, 28. junija, je bil na Jesenicah ustanovni občni zbor društva za pomoč duševno nezadostno razvitim osebam. Na zboru je bila gost tudi predsednica republiškega društva za pomoč duševno nezadostno razvitim osebam Ada Krivic.

O namenu društva je govorila Jela Lešnar, ravnateljica posebne osnovne šole na Jesenicah. Sprejeli so statut društva in izvolili petindvajsetčlanski odbor, za predsednika pa Zdravka Pogačnika. V odboru so predstavniki delovnih organizacij, občinske skupščine, zdravstvenih ustanov, zavoda za zaposlovanje delavcev, osnovnih šol, starešin in drugi.

Društvo si bo prizadevalo, kot so na samem zboru podarili, da dobre duševno prizadete osebe možnosti, da se svojim sposobnostim primereno vključijo v življenje. Društvo bo skrbelo za to, da bodo dobile vse za delo sposobne duševno prizadete ose-

be primerno zaposlitev. Prav tako bo društvo spremljalo njihovo napredovanje na delovnih mestih. Društvo bo v okviru posebne osnovne šole organiziralo učne delavnice, kjer naj bi se absolventi šole še pred zaposlitvijo pripravljali na kar najbolj uspešno vključevanje v samostojno življenje.

Pred občnim zborom društva je bila odprta tudi razstava izdelkov učencev posebne osnovne šole Jesenice. Vsi, ki so si razstavo ogledali, so bili nad kvaliteto razstavljenih izdelkov zelo presenečeni. M. Pogačnik

»Oddamo v najem poslovni lokal, 54 m<sup>2</sup> (dva prostora) v zadružnem domu Primskovo. Prostor je primeren za manjšo obrt.

Pojasnila dobite v pisarni zadruge na Primskovem ali po tel. 21.403 in 22-616.

Kmetijska zadruga SLOGA

## DELAWSKA UNIVERZA ŠKOFJA LOKA

vpisuje v

— osnovno šolo DU Tomo Brejc, Kranj — oddelek za odrasle, Škofja Loka.

v 5. in 6. razred  
v 7. in 8. razred

Pouk bo prilagojen času slušateljev in bo 4—5-krat tedensko. Slušatelji končajo v enem letu dva razreda — (5. in 6. ali 7. in 8. razred).

— Prvi letnik EKONOMSKE SREDNJE SOLE KRANI — oddelek za odrasle, Škofja Loka.

Pogoji za vpis so: končana osemletka ali poklicna šola z zaključnim izpitom. Pouk bo trajal od septembra do junija 4-krat tedensko v popoldanskem oziroma večernem času.

### IV. letnik ESS

Pogoji za vpis so: končani III. letnik ESS. o

— prvi letnik TEHNIKE SREDNJE SOLE ZA STROJNO STROKO LJUBLJANA — oddelek za odrasle, Škofja Loka

Pogoji za vpis so: končana osemletka, opravljen izpit za KV delavca kovinske stroke oziroma poklicna šola kovinske stroke z zaključnim izpitom.

— prvi letnik ADMINISTRATIVNE SOLE KRAJN oddelek za odrasle, Škofja Loka

Pogoji za vpis so: končana osemletka ali poklicna šola z zaključnim izpitom. Pouk bo trajal dve leti oziroma 4-krat tedensko od septembra do junija v večernem času.

Vpis priporočamo posebno tistim, ki so končali enoletni administrativni tečaj.

### TECAJ NEMSKEGA, ITALIJANSKEGA IN ANGLESKEGA JEZIKA ZA

— začetnike bi trajal 80 ur  
— nadaljevalni 60 ur  
— konverzacijski 50 ur

Prijave sprejema in daje podrobnejše informacije in pojasnila Delavska univerza Škofja Loka, Kidričeva 7 (dom ZB NOV), telefon 85570 vsak dan od 7.—14. ure, ob sredah pa tudi od 16.—18. ure do vstetega 15. avgusta 1968.

DU Škofja Loka

## Tedenski pregled

LJUBLJANA, 1. julija — Na skupni seji odborov republiškega zbornika skupštine SRS za družbenoekonomske odnose ter za trgovino, gostinstvo in turizem so razpravljali o zunanjetrgovinskim in deviznem režimu. Nova določila s tega področja naj bi sprejela zvezna skupština do konca oktobra. Na seji so ugotovili, da je bil izvoz v petih mesecih letos manjši za 4,8 odstotka kot lani, čeprav smo planirali povečanje za najmanj 7 odstotkov. Povečal se je le izvoz na konvertibilno tržišče. Ko je tekla beseda o spremembah deviznega in zunanjetrgovinskega režima, so udeleženci poudarili, da je treba priznati proizvajalcem izvoznikom tiste proizvodne stroške, kot jih priznava svetovni trg. To pa bi zagotovili z ustreznimi predpisi na področju kreditnih, davčnih, carinskih, blagovnih in drugih olajšav. Pri uvozu pa je treba dati prednost surovinam in polproizvodom, medtem ko gotovih izdelkov ne bi uvažali.

BEOGRAD, 1. julija — Gospodarski zbor zvezne skupštine je na svoji seji najprej obravnaval osnutek temeljnega zakona o določanju skupnega dohodka in dohodka ter delitvi dohodka v delovnih organizacijah, nato pa so poslanci dobili odgovore na svoja vprašanja. Zanimivo je bilo zlasti vprašanje slovenskega poslanca Milana Kožuha, ki je vprašal, ali je mogoče, da v prihodnje ne bomo uvažali investicijske opreme na osnovi tujih kreditov, ker to opremo izdelujejo naša podjetja. Nadalje je Milan Kožuh vprašal, kakšne so možnosti, da bi zaostrili prepoved uvoza nepotrebnega blaga in uvoza investicijske opreme, ki jo lahko proizvaja domača industrija. Predstavnik zveznega izvršnega sveta Janko Smole je dejal, da so omnenjena vprašanja precej obširna in da bodo odgovore pripravili za prihodnjo sejo.

LJUBLJANA, 1. julija — Na današnji seji izvršnega komiteja centralnega komiteja zveze komunistov Slovenije so obravnavali kadrovske organizacijske naloge v pripravah na IX. kongres zveze komunistov Jugoslavije in VI. kongres zveze komunistov Slovenije. Na seji so sodelovali tudi predstavniki medobčinskih svetov ZK.

BEOGRAD, 1. julija — Ob 5. obletnici ustavnega sodstva je bila danes v Beogradu slovenska seja ustavnega sodišča Jugoslavije, na kateri je predsednik Blažo Jovanović podal referat o ustavnem sodstvu in izkušnjah iz dela ustavnega sodišča. Predsednik Blažo Jovanović je med drugim rekel: »Pet let je prekratek čas, da bi lahko podali popolno oceno nove institucije, vendar lahko že danes trdimo, da se ustavno sodstvo čedalje bolj uveljavlja pri naši javnosti, delovnih ljudeh in občinah in da postaja čedalje bolj glavni organ zaščite ustavnosti in zakonitosti.«

BEOGRAD, 1. julija — V prvih mesecih letos sta zvezni odbor jugoslovanskega rdečega križa in jugoslovanski koordinacijski odbor za pomoč vietnamskemu ljudstvu zbrala 1,819.000 dinarjev pomoći za Vietnam. Junija smo v Vietnam poslali 344 kilogramov krvne plazme, 21 paketov z antibiotiki, 307 kilogramov zdravil, 500 metrov bombažnih tkanin, 10 kompletov instrumentov za priročno kirurzijo itd.

BEOGRAD, 2. julija — Zbor narodov zvezne skupštine je danes končal včeraj začeto sejo. Sprejel je novi poslovnik zbornika poslancev in stališča zborna glede odnosa med zvezno in republiško zakonodajo.

BEOGRAD, 2. julija — Na povabilo predsednika SFRJ Josipa Broza Tita se bo predsednik ZAR Gamal Abdel Naser od 7. do 9. julija mudil na prijateljskem obisku v naši državi.

LJUBLJANA, 4. julija — Na včerajšnji seji je izvršni svet Slovenije obravnaval poročilo komisije za proračunska vprašanja o problematiki prispevkov in davkov. Pri preučevanju te problematike je izvršni svet podprt stališče komisije, da ne more priti do nobenega dodatnega obremenjevanja gospodarstva.

LJUBLJANA, 4. julija — Dan borca smo v Sloveniji proslavili s številnimi proslavami in prireditvami. Po nekod so slovesnost združili tudi z otvoritvijo nekaterih novih objektov.

BEOGRAD, 4. julija — Predsednik republike Josip Broz Tito je postal predsedniku ZDA Lyndonu Johnsonu naslednjo brzojavko: »Ob narodnem prazniku ZDA z zadovoljstvom pošiljam vam in ameriškemu ljudstvu v imenu jugoslovanskih narodov in v svojem imenu prisrčne čestitke in najboljše želje za nadaljnji napredok vaše države in osebno srečo vaše ekselence.«

## Planinska pota so potrebna popravil

Dobro markirane in skrbno zavarovane planinske poti so prav gotovo ena najboljših propagand za naš planinski svet. Prve planinske poti so pri nas markirali že pred 190 leti. Od takrat dalje pa se je skrb za naše gore še povečala.

Danes vodijo dobro nadelane in skrbno markirane planinske poti v vse najlepše in

najbolj oddaljene predele naših gora. Vsa planinska pota pa je potrebno redno vzdrževati, opremljati z lesenimi komarčami, smernimi in orientacijskimi tablicami, markirati in popravljati ter obnavljati železne kline in jeklene vrvi. To je zelo naporno in nevarno delo, ki zahteva strokovnih in sposobnih ljudi ter veliko sredstev.

Posebna komisija za planinska pota pri naši Planinski zvezi Slovenije posveča skupaj s 105 matičnimi društvami veliko skrb prav planinskim potem.

Skrbno nadelane, markirane in zavarovane planinske poti so za varno in prijetno hojo in bivanje v gorah nujno potrebne tako za izkušene kot neizkušene planince. obenem pa so tudi najboljše preventivno sredstvo pri prečevanju nesreč.

Najvažnejšo skrb pa moramo posvetiti slovenski planinski transverzali in vsem številnim priključkom in odcepom k tej glavni naši planinski poti. Prav tako — kot za to — pa moramo skrbeti tudi za zasavsko planinsko transverzalo, Kumrovec-Kum, gorenjsko partizansko pot, jubilejno po grebenih in policih Prisojne gore od prvega do drugega okna, plezalno planinsko pot M. M. Debeljakove po policih tisočmetrske severne stene Kanjavca, številne drzno speljane poti na Rjavino, Urbanovo špico in Triglav ter še mnoge druge poti v Karavankah, savinjskih in kamniških planinah.

V letosnjem jubilejnem planinskem letu moramo našim planinskim potem posvetiti še večjo skrb, kot smo jih posvečali do sedaj. V naš planinski svet namreč zahaja vsako leto vedno več domačih in tujih ljubiteljev gora. Vsem pa moramo zagotoviti varno hojo in prijetno bivanje v naših gorah. To pa je tudi najboljši ambasador za množično, ljudsko rekreativno planinstvo, za domač in tuj turizem.

Odpromo na široko vse duži in pokažimo domačim in tujim obiskovalcem naših gora lepote, zanimivosti in znamenitosti našega planinskega sveta.

U. Zupančič

## Letos manj gostov kot lani

Po podatkih oddelka za gospodarstvo pri kranjski občinski skupščini je do konca maja letos obiskalo kranjsko občino 11.888 turistov. V primerjavi z enakim lanskim obdobjem, ko je občino obiskalo 13.843 turistov, pomeni, da je bil letos obisk manjši za okrog 14 odstotkov. Tako občutno manjši obisk pa gre predvsem na račun tujih gostov, ki jih je bilo letos za skoraj 30 odstotkov manj kot lani.

Z zmanjšanjem števila gostov pa so se zmanjšale tudi prenočitve. Teh je bilo v prvih pet mesecih lani 21.748, letos pa 21.213 ali 4,2 odstotka manj. Vendar pa je bil po podatkih turistični promet v kranjski občini letos manjši le v gostinskih organizacijah in počitniških domovih, medtem ko je v zasebnih turističnih sobah šte-

vilo gostov poraslo celo za 12,8 odstotka.

V petih mesecih je kranjsko občino obiskalo 2.163 tujih gostov. Med temi pa so na prvem mestu gostje iz sosednje Avstrije (649) na drugem iz Zahodne Nemčije (461), na tretjem iz Italije (409), na četrtem iz Vzhodne Nemčije (97) itd.

Podatki o turističnem prometu v kranjski občini za prvi pet mesecov so torej nekaj slabši, če jih primerjamo z lanskimi. Če bi hoteli iskati, kje je vzrok tega, potem najbrž lahko ugotovimo, da je za to največ krivo slabo vreme. Sicer pa bomo uspeh oziroma realno oceno letosnjega turističnega prometa lahko kmalu videli; po končani poletni turistični sezoni.

A. Ž.

LJUBLJANA, 1. julija — Gospodarsko zbornico SRS je obiskal veleposlanik Romunije v Jugoslaviji Aurel Malnasan in se pogovarjal o možnostih tesnejšega sodelovanja med gospodarskimi organizacijami Romunije in Slovenije. Med pogovori so se dogovorili, da bodo preučili konkretni možnosti sodelovanja, zlasti še na področju industrijske kooperacije. O tem sodelovanju nameravajo še ta mesec izdelati poseben dokument. Romunski veleposlanik je med obiskom v Sloveniji obiskal tudi ljubljansko Vego in celjsko Cinkarno, kjer ima po njegovem mnenju možnosti za sodelovanje z romunskimi podjetji.



Prvi toplejši dnevi so tudi na kranjsko kopališče privabili kopalce — Foto: F. Perdan

**novost za graditelje!**

Potrošniški kredit do 10.000,00

DIN brez porokov in pologa odslej tudi za: okna, vrata, salonit, ostrešja, rezan les...  
**SLOVENIJALE** LJUBLJANA: Vižmarje 168  
 GR za Pionirskim domom MARIBOR: Cankarjeva 2  
 CELJE: Tkalska 13

ZP ISKRA KRANJ  
 Tovarna električnih merilnih instrumentov  
**O T O Č E**

razpisuje

**j a v n o l i c i t a c i j o**

za prodajo poltovornega avtomobila FIAT 615 B, 1,5 T — letnik 1956 z rezervnim motorjem. Vozilo ni v voznem stanju.

Izklicna cena 4000 N din.

Licitacija bo 11. 7. 1968 v tovarni, in sicer za družbeni sektor ob 8. uri, za zasebni sektor pa ob 9. uri. Ogled mogoč vsak dan od 9. do 12. ure v tovarni.

Komunalno podjetje BLED

**proda dostavni avto  
IMV kombi, 1000**

Prodaja bo v ponedeljek, 8. julija 1968, ob 8. uri za družbeni sektor, ob 9. uri za privatni sektor, in to v pisarni Bled — Rečiška cesta 2. Podrobnosti o prodaji dobijo stranke pol ure pred pričetkom prodaje.

# Autopromet Gorenjske levčnij

vas vabi na izlete, ki jih organizira v juliju in avgustu:

12. VII., PETEK	popoldne v Trbiž
13. VII. SOBOTA	Ljubljana — Križanke; Čajkovski: Labodje jezero — balet
19. VII., PETEK	popoldne v Celovec
22. VII. PONEDELJEK	enodnevno potovanje po Koroški
26. VII., PETEK	popoldne v Trbiž
27. VII. SOBOTA	Ljubljana — Križanke Lehar: Vesela vdova — opereta
10.—11. VIII. SOBOTA in NEDELJA	dvodnevni izlet v Verono, združen z ogledom Verdijeve opere »AIDA« v svetovno znanem gledališču
17. VIII., SOBOTA	ogled lesnega sejma v Celovcu

Vse informacije in prijave v turistični poslovalnici Creina v Kranju, Koroška c. 4, telefon 21-022 in v turistični poslovalnici Autopromet Gorenjska Kranj, v Tržiču, telefon 71-268.

Program dvodnevnega potovanja v Verono z ogledom Verdijeve opere Aida

**10. avgust, sobota:**

odhod iz Tržiča ob 5.30 izpred avtobusne postaje in Kranja ob 6. uri izpred kina Center. Potovanje skozi Ljubljano do Postojne. Kratek postanek. Nato prek Sežane, mimo Trsta, Latisane v Portogruaro. Kratek postanek. Dalje mimo Mester v Padovo. Po ogledu mestnih zanimivosti mimo Vicenze in Verone v Peschiero ob Gardskem jezeru. Namestitev v hotelu. Prosto do večerje. Nato odhod v Verono. Do pričetka predstave Verdijeve Aide v slovitem veronskem amfiteatru še kratek sprehod po mestu, kjer boste spoznali ambient tega bisera italijanske kulturne zgodovine. Po predstavi povratak v hotel.

**11. avgust, nedelja:**

Po zajtrku prosto za kopanje. Kosilo. Nato kratek izlet na polotoček Sirmione. V popoldanskih urah povratak proti domu. Vmes krajski postanki za odmor. Prihod v Kranj in Tržič pozno zvečer.

Cena: iz Kranja 218 N din  
iz Tržiča 223 N din

V ceni so všteti prevozni stroški, en polni penzion, vstopnica za predstavo v amfiteatru, vodstvo ter organizacija izleta. Devizna sredstva za lastno uporabo si udeleženci preskrbijo sami. Prijave sprejema naša turistična poslovalnica Creina v Kranju, Koroška c. 4, tel. 21-022 in v Tržiču v turistični poslovalnici — osebno ali po telefonom najkasneje do 1. avgusta 1968.

Cenjeno občinstvo obveščamo, da je začel 1. VII. 1968 obratovati na progi Kranj—Kočevje—Delnice—Crikvenica avtobus z odhodom iz Kranja ob 4.50 in prihodom v Crikvenico ob 9.50.

V povratku Crikvenica—Kočevje—Kranj odhaja iz Crikvenice ob 16. uri in se vrača v Kranj ob 20.45.

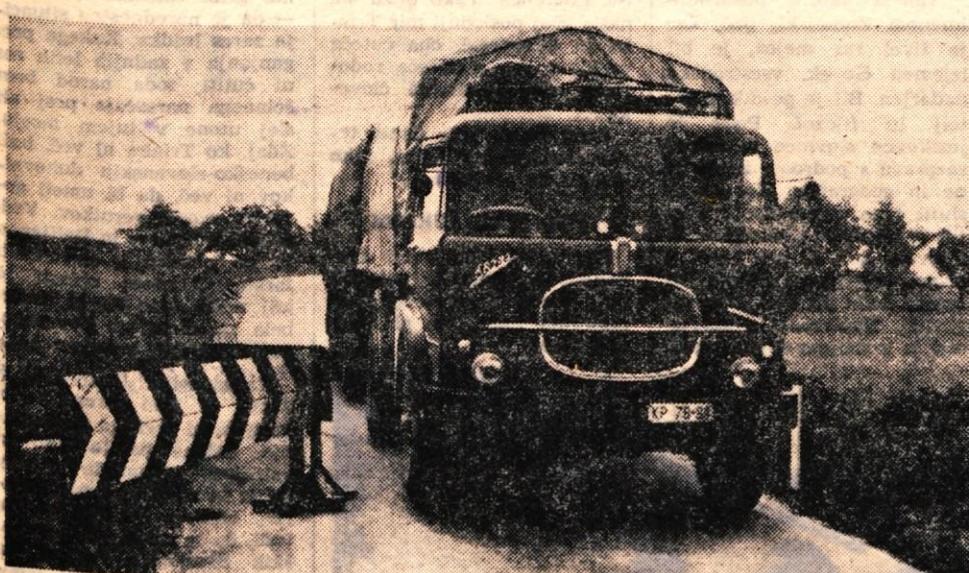
Dalje vozi na progi Kranj—Postojna—Koper—Piran—Umag—Novigrad—Poreč avtobus z odhodom iz Kranja ob 5.40 in prihodom v Poreč ob 11.10, vrača pa se iz Poreča ob 14.30 in prihaja v Kranj 20.17. Vozne karte in rezervacije so v predprodaji na avtobusni postaji — Kranj, v povratku pa so v predprodaji vozovnice in rezervacije na avtobusnih postajah Koper, Portorož, Piran, Umag, Poreč, Crikvenica in v turističnem društvu Novigrad.

Preskrbite si pravočasno rezervacije in vozne karte.

**VABI VAS TURISTIČNI ODDELEK**



Kranjska razglednica — Foto: F. Perdan



To sliko smo objavili v našem časniku že 15. junija. Konec maja se je namreč v Zgornjih Bitnjah pri Kranju udrla škofjeloška cesta. Cesta še vedno ni popravljena, ampak so ob udrini le opozorilni znaki. Vozniki se sprašujejo, kje je vzrok odlašanja? — Foto: F. Perdan



Dvajsetletna fanta Stane Gašperšič iz Begunja in Ivan Avsenik iz Hraš pri Lescah, delavca Verige, sta pretekli teden z mopedi odpotovala na 14-dnevno potovanje po Evropi. Pot jih bo vodila skozi Celovec, Judenburg, Dunaj, Bratislavu, Budimpešto in nazaj v Jugoslavijo. Gašperšič se namerava vzeti še na Tatre in je zato vzel na pot tudi planinsko opremo — Foto: J. Vidic

## Peter in Pavel

Dragi Peter!

Ni res, da bi imel kaj proti radovljški občini! Niti najmanj. Občina res ne more biti kriva, če gradijo cesto v Bohinj prav na začetku turistične sezone. Kaj zato, če je sedaj Bohinj prazen! Pozimi bo bolje.

Te dni sem obiskal Bohinj. Ne, ne bom ti pisal o tisti domislici sanitarnega inšpektorja, ki je prepovedal privatni gostilničarki na Pokluki ob Mrzlem studencu prodajati pijačo. Prav je imel.

Kaže, da ženska sploh ni zapazila, da je njen bife brez strehe. Kaj pa bi bilo, če bi deževalo? Ženska bi se prehладila, potem pa naj začijo plačujejo socialno zavarovanje! Jok, je dejal inšpektor! Na stran to, če so imeli vmes roke še prijatelji od GG Bled...

Kot pravim ti ne bom o tem pisal. Povedal bi ti nekaj drugega.

Rekel sem že, da bo pozimi v Bohinju bolje. Pa bo res? O tem sem premisljeval, ko sem se šel bohinjskega turista.

V Bohinju sem namreč izvedel, da je tamkajšnja žičnica v hudi težavah. Da me ne boš spet naroč razumel. Blagajničarka, ki se pritožuje, da dela za dva, njen kolega pa ne vrne, kaj bi počel, je čisto v redu punca.

Težava je v tem, ker žičnici poteče jeseni dovojlenje za obratovanje. Potrebujejo denar za popravila. In prav pri denarju je — kot ponavadi — težava.

Pravijo, da bi denar že dobili, pa so obresti tolikšne, da jih ne bi mogli vračati in zaradi tega ne marajo takšnega kredita Grozijo, da bodo žičnico enostavno zaprli. Potem pa bomo videli, kako se nam bo obrestovala milijardna investicija na Voglu.

Mislim, da nam gre vse po loju. Borili smo se proti hotelu na Vrtovinu in uspeli smo. Sedaj nam je uspelo še zapreti cesto in če nam uspe pozimi zapreti še žičnico na Voglu, bomo dobili Bohinj takšen kot si ga želimo.

Kakšni turisti. Solit naj se gredo ti inozemci. Bohinj bo lep in prazen, da bo človeku srce zaigralo, ko ga bo pogledal.

Kot vidiš je moj predlog o popolni izolaciji le delno uspel. Sedaj bi bilo potrebno le še to, da bi Bohinjci sponzorali koristi, ki jih imajo zaradi miru.

Kot sem viden, so na dobrí poti. Za sedaj še pihajo in prekljinajo. Počasi se bodo pa le navadili. Ali ni lepo sedaj, ko so brez turistov? Mirno sedijo za svojimi hotelskimi mizami in uničujejo žlahtno kapljico.

Lepo Te pozdravlja Pavel

## Celjski grofje v Mengšu

Delavske kulturno-prosvetne društvo Svoboda iz Mengša bo danes in prihodno soboto ter v nedeljo, 7. julija, uprizorilo dramo Bratka Krefta v petih dejanjih Celjski grofje. Vse predstave bo-

do ob 20. uri v letnem gledališču v Mengšu. V drami se bodo predstavili domači igralci, kot gost pa bo nastopil Maks Furjan, ki je tudi režiser predstave.

A. Z.

Gostinsko podjetje Jelen Kranj išče za čas Gorenjskega sejma v Kranju sposobne ljudi za strežbo.

Za navedene dneve potrebujemo tudi prevoznika s kombijem.

Vsako soboto in nedeljo potrebujemo pomoč v strežbi v gostilni »Na Jami« v Senčurju.

Ponudbe sprejema: za sejem uprava podjetja, za Senčur pa poslovodja gostilne.

Kranj — V Gorenjskem muzeju v Kranju je odprta arheološka in kulturno-zgodovinska zbirka obenem z zbirko ljudske umetnosti. V renesančni veži Mestne hiše so razstavljeni dela akademskoga kiparja Lojzeta Dolinarja, v galeriji pa je na ogled razstava Sodarstvo na Slovenskem, ki jo je posredoval Tehniški muzej Slovenije. Občasne razstave in stalne zbirke so odprte vsak dan od 10. do 12. in od 17. do 19. ure. V tem času je mogoč ogled Prešernovega spominskega muzeja in razstave del akademskoga slikarja Florisa Oblaka.

# Poglejmo v Beneško Slovenijo!

## (Nadaljevanje)

V našem zadnjem zapisu smo pripravili do Čedada in si ga na hitro ogledali. Močen kip Julija Cesarja na Čedadskem glavnem trgu nas je mimogrede spomnil tudi na izvor besede Furlanije.

Na mestu današnjega Čedada je Julij Cesar ustavil kolonijo Forum Julii, ki naj bi bila izhodišče in varen hrbet za njegove vojne pohode proti Helvetom (današnjem Švicarjem). Po tej koloniji, Forum Julii, je dobila skrajšano ime tudi vsa deželica in njen prebivalstvo Friul t.j. Furlanija. Starinski jezik prvotnih prebivalcev Italijani ne le tolerirajo, pač pa mu tudi priznavajo veljavno v vsej avtonomni pokrajini Julijski krajini — Furlaniji. Obstaja tudi cela književnost v furlansčini, kraji so označeni le s furlanskimi imeni; biti zaveden Furlan v laških očeh ni prestopek proti državi.

## SLEPO ZAUPANJE

Kako pa je z jezikom Slovencev, ki so v gorah nad Furlanijo domač že od leta 598? Z jezikom ljudstveca, ki se je l. 1866 v plebescitu soglasno in zavestno odločilo za pripadnost Italiji. V dobrì veri, da bo v svobodni in napredni Italiji bolj upoštovan kot v nazadnjaški cesarski Avstriji. V slepem zaupanju v svobodnjaške garibaldinske ideje so se v letih 1848. in 1866. razlegale po beneških hribih takele pesmi:

**Predraga Italja,  
preljubi moj dom,  
do zadnje moje ure  
jest ljubu te bom.**

**Si v kjetnah živiela,  
objokana vsa,  
na dikla špotljiva  
do zdaj si bila.**

**Raztargi te kjetne  
obriši suzó,  
gor vzdigni bandiero  
v treh farbah lepó.**

Naravnost otroška zaupljivost Beneških Slovencev pa je bila kmalu po plebescitu okrutno poplačana: nacional-

no prebijena Italija ni hotela priznati Slovencem nobenih pravic. Ne v uradih, ne v šolah se ni smela glasiti slovenska beseda. Beneški Slovenci so tako prišli z dejja pod kap: sedaj niso bili le brez slehernih jezikovnih pravic, bili so sedaj tudi ločeni od matične Slovenije z državno mejo. Letos bo poteklo že 102 leti, odkar mora živeti sirotica Beneška Slovenija ločena od matere...

Le en sam žarek je svetil v tem stoletju: vsaj v cerkvi je našel jezik slovenskih Benečanov malo zavetja. To pa seveda ni bil kak dar laške države ali cerkvene hierarhije — to je bil plod vzgojnega in razsvetljenskega truda profesorja Ivana Trinka, slovenskega pesnika, pisatelja, slikarja, glasbenika, predvsem pa buditelja Beneških Slovencev!

Zato bo gotovo prav, če se bomo najprej seznanili z možem, ki nam je toliko desetletij varoval in utrjeval zapadno jezikovno mejo. Vse drugače bomo potem mogli opisovati našo pot do njegovega rodnega Trčmuna (Terzimonte) nad Sampetrom Slovenov (San Pietro al Natrone) in na bližnjo Staro goro (Castel Monte).

## IVAN TRINKO — ZAMEJSKI

Visoko pod Matajurjem (1647 m) ždi na sončnem področju hribovska vasica Trčmun. Tu je zagledal luč sveta bistri fantič Ivan Trinko. Bilo je to 25. januarja 1863.

Ker so doma želeli, pa tudi sam ni imel nič proti, so starši dalj sina v čedadsko šolo, da bi postal nunec (duhovnik). Res je končal semenišče, odslužil vojaški rok in — namesto da bi šel duše past, je ostal v duhovski gimnaziji v Vidmu. Tu je učil matematiko, italijansčino, filozofijo — po svojem preudarku, mimo rednih ur pa še slovenščino.

Več kot pol stoletja je potem vzgajal gimnazije in bogoslovce in jih navduševal za slovensko stvar. Tako je v teku let vzgojil profesor Trinko pravcato četo zaved-

nih beneško-slovenskih duhovnikov.

Ogreli jih je za delo med rojaki — tako pa je bistveno pripomogel, da se vsaj še v gorskih in odročnih krajih slovenske Benečije sliši mila domača govorica.

Ivan Trinko, s pesniškim imenom Zamejski, pač, ker je živel »za mejo«, je bil izjemen človek, vsestransko nadarjen. Bil je pesnik, pisatelj in filozof. Pisal je jezikovne slovnice in učene razprave s področja zgodovine in geografije. Kot da bi slutil črne dneve usode svojih rojakov, je hitel opisovati svojo deželo, nje narodopisno bogastvo, običaje in lepote dolin ob Beli, Teru in Nadiži. Dopisoval in sprejemal je v svojem domu doma-

... Pred dnevi, prav danes teden, smo obiskali oba, tako ljuba nam grobova...

Trinkova modrost je očitna tudi v njegovi odločitvi, da se ni hotel pridružiti nobeni politični stranki — zanj je bilo pomembno le slovensko.

Gorel je le v eni želji: da bi vzgojil čimveč narodno osveščenih duhovnikov, ki bi varovali lučko slovenstva sredi viharja, ki je grozil, da izbriše naš jezik iz Benečije. Saj je prebijeni laški fašizem prepovedoval slovensko govorico celo v družinah, ne le v javnosti.

Kako sodobno zvane Trinkove besede v uvodu njegove knjige »Storia della Jugoslavia«, ki je izšla l. 1939:

»Bodi ta knjiga vsaj majhen prispevki, da se med obema narodoma poglobijo razlogi za medsebojno prijateljstvo in spoštovanje.«

Večer svojega življenja je Ivan Trinko preživil v svojem rodnem Trčmunu. Umrl je 26. junija 1954.

Le 10 km zračne črte je do Sv. Lovrenca. Tako blizu sta našla svoj poslednji mir Trinko in Gregorčič, oba čuteča pesnika, oba plamteča rodomljuba, oba plemenita človeka...

Pred dnevi, prav danes teden, smo obiskali oba, tako ljuba nam grobova...

## POD MATAJURJEM

Seveda se je to zares spodbilo: ker smo že potovali po slovenski Benečiji, da obiščemo tudi grob glasnika te deželice.



Vražji most v Čedatu

če in tuje znanstvenike, ruske, češke in nemške. Ves učeni svet je hotel seznaniti s svojo ljubo deželico. Smemo smemo še danes trditi, da še noben del slovenske domovine ni bil tako natanko in vsestransko proučen in opisan, kot prav Trinkova deželica, Beneška Slovenija.

L. 1897 so izšle Trinkove »Poezije«. Odtlej je slovenski svet vedel, kdo je glasnik, branilec in buditelj slovenstva v tujih, neprijazni deželi onstran meja. Odločeno se je uprl grozečemu potujevanju in budil svoj narodič:

Čemu, čemu vaš hrup  
in divja sila,  
oj, severni in južni  
naši vragi?  
Vsa vaša moč  
zdrobila se vendar bo  
ob mali, pa nepremični skali.

Iz Čedada nas je vodila pot skozi veliko vas Ažo, ob rečici Aborni do Sovodenja. Malo naprej, pred vasio Zaplacišče, pa se pot vzpone v goro in kar po dobro urediti poti med kostanjem in brajdami nas privede do prvihi Trčmuna, kjer v pesnikov rojstni hiši še dandasnji žive Trinkovi nečaki in pranečaki. Srečanje z njimi je bilo vzpodbudno. Še vztrajajo zavedni rojaki na pobočjih Matajurja!

Cerkvica trčmunska stoji visoko nad vasjo — povsem drugače kot pri nas, kjer se vsaka vas stiska okrog svoje cerkve. Zato je brčas tudi pokopališče okrog trčmunske cerkve tako zaraščeno, žalostno zapuščeno. Menda ni cerkovnika, da bi to uredil, ali pa je skrbi z vsakdanjikom preveč, da bi utegnil kdo mislit še na pokojnike ...

Le grob pesnikov ni pozabljjen. Lepo je urejen, zdaj je ob njem tudi cvetje in zelenje z Gorenjske, ki smo ga tjakaj položili, ko smo obiskali profešora. Zdaj zro njeve oči na vrh Matajurja, ki se ves blešči v sončni pripeki zadnjih junijskih dnevov. Ves trden, neomajan ...

Visokoraslega častiljivega starca Ivana Trinka ni več. Da bi spraševal domačine med brajdami: »Kakuo je ki?« In slišal veder odgovor: »Dobru sreču, profešor!« Toda Trinkov duh zares, dobesedno, še živi med slovenskimi Benečanci. Kogarkoli smo povprašali, je vedel za njegovo ime in za njegov delo. Vsi očvi, žene, puobje in čeče se spoštljivo zresne, ko nanese pogovor na moža, ki je do današnjih dni ohranil slovenske mejnike na večerni strani.

Se nismo prepovali vse Beneške Slovenije, a vse bolj nas grize žalostno spoznanje — da je narodnostna situacija zares bridka. Kakoge preganjanja v zadnjih letih res ni čutiti, toda narod brez šolanega naraščaja prej ali slej utone v tujem morju. Zdaj, ko Trinka ni več, tudi beneško-slovenskih duhovnikov ni več, da bi umeli govorico svojih vernikov. Vedno več Furlanov in Italjanov je na nekdanjih slovenskih farah. Cerkveni oblasti je kaj malo mar, da bi poskrbela za ohranitev slovenskega jezika vsaj v bogoslužju.

Narodnostna situacija je iz dneva v dan brezupnejsa, kajti če ni javnega peganjanja, ostane pa le tisto in vztrajno raznarodovanje v šolah in zdaj še v mnogokateri cerkvi. Dejstvo pa je tudi, da le malo otrok Beneških Slovencev študira na višjih šolah. Kriva je temu vseslošna revščina. In tu bi moraloma pomagati matična dežela!

Nehote se vsiljuje misel, da bi to mogli storiti, če bi le hoteli. Kajti, če zmorno toliko pomoci študentom iz nekaterih azijskih in afriških držav, bi mogli poskrbeli tudi za rast inteligence in strokovnjakov med beneškimi rojaki. Seveda na primeren in toleranten način. Mislim namreč, da bi se mladi nadarjeni Rezijani in drugi slovenski Benečanci šolali v Italiji ali kjerko — saj gre le za to, da bi se kdo od domaćinov dvignil k takjizobrazbi, ki hkrati vodi do narodnosti zavednosti. Osip bi gotovo bil — toda nekaj osamelih viharnikov bi pa le obstalo in skrbelo, da zavest rodu ne usahne. Zdaj pa je po slovenski Benečiji prazno, nikogar ni, ki bi vstal in prevzel Trinkovo poslanstvo.

Jasno in glasno je treba danes povediti: poskrbimo s štipendijami tudi za rojake v tem zamejstvu — kajti tudi to stipendiranje bi bilo politično na mestu. In sicer zdravo, politično: najprej pomagati rojakom, ki se utaplajo... Crtomir Zorec

# Novo v svetu - najnovejše pri nas

## SVET IN ČAS

### EDINSTVENA INFORMATIVNA ZBIRKA ZALOŽBE MLADINSKA KNJIGA

Nastala je iz prepričanja, da nam le poznavanje in razumevanje naše preteklosti, okolja, ki nas obdaja, ter velikih doganj na področju znanosti lahko pomaga da dojamemo naše današnje mesto in vlogo v svetu.

9 knjig zbirke

## Svet in čas

je razvrščenih v tri serije

### O NARAVI

- rastline
- zemlja
- gore

Knjige spoznavajo bralca s čudi prirode, ki so nam včasih tako razumljiva, večkrat pa skoraj neznan svet pojavov in čudes, ki nam jih serija knjig O NARAVI ob čudovitih slikah razлага na vsakomur razumljiv način.

### O ZNANOSTI

- zdravnik
- svetloba in vid
- človek in vesolje

Posrečen izbor knjig te serije nam omogoča, da se spoznamo s tremi, v današnjem tempu življenja še kako pomembnimi vejam znanosti. Knjige so nazorna razлага najnovejših dogajanj in zanimivosti s treh, za modernega človeka tako aktualnih področij. Tekst dopolnjujejo mojstrske barvne in črnobele slike.

### O KULTURAH

- Bizanc
- Amerika
- Egipt

Ce želimo spoznati sami sebe, se moramo vračati k starim časom, ljudem in idejam, katerim dolgujemo svoje sedanje poglede na umetnost, lepoto, vojno in še mnoge druge stvari. V knjigah se bodo bralci seznanili z bizantinskim imperijem, skrivenostno ameriško civilizacijo in s civilizacijo starega Egipta. Knjige so opremljene z odličnimi barvnimi reprodukcijami monumentalnih spomenikov teh dežel.

**LETOS BO IZ VSAKE SERIE KNJIG ZBIRKE SVET IN ČAS IZSLA PO ENA KNJIGA**

prihodnje leto bo izšel napovedan program v celoti, potem pa ga bo založba dopolnjevala še z najnovejšimi knjigami teh in drugih serij.

Knjige zbirke SVET IN ČAS, ki jih je založba MLADINSKA KNJIGA povzela po veliki mednarodni založbi »TIME-LIFE INTERNATIONAL«, bodo razveselite slavnega ljubitelja dobre, zanimive knjige, radi pa jih bodo prebirali bralci vseh starosti.

- KNJIGE SO IZREDNO POCENI
- UPORABNE KOT PRIROČNIKI
- SO TRDO VEZANE, TRPEZNE IN LEPO OPREMLJENE
- POLNE CUDOVITIH, CELOSTRANSKIH BARVNIH FOTOGRAFIJ TER
- OKRAS VSAKI KNIŽNI POLICI

Naročila sprejema založba za kompletno zbirko devetih knjig v treh serijah ali pa samo za posamezne serije po tri knjige.

Prednaročniška cena za komplet 9 knjig SVET IN ČAS je 540.— N din, t. j. 60 N din za posamezno knjigo. Znesek lahko odplačajo naročniki v 18 rednih mesečnih obrokih po 30.— N din. G-VI B

Ce pa se ne bi odločili za kompletno zbirko, lahko naročite tudi posamezne serije teh knjig. Cena posamezni seriji je 180.— N din, ta znesek pa lahko odplačate v šestih mesečnih obrokih po 30.— N din.

Naročniki bodo knjige zbirke SVET IN ČAS prejeli po znatno nižji ceni kot bo cena zbirki v prosti prodaji.

Knjige lahko naročite v vsaki knjigarni, pri zastopnikih in poverjenikih založbe ali pa neposredno pri oddelku za direktno prodajo založbe, Ljubljana, Titova 3, s priloženo naročilnico.

ZALOŽBA MLADINSKE KNJIGE,  
Titova 3, Ljubljana

Naročilnica 9—1

Ime in priimek \_\_\_\_\_

natančen naslov \_\_\_\_\_

poklic \_\_\_\_\_

zaposlen(a) pri \_\_\_\_\_

Naročam knjige zbirke SVET IN ČAS:

- kompletno zbirko — 9 knjig za 540.— N din
- serijo O NARAVI — 3 knjige za 180.— N din
- serijo O ZNANOSTI — 3 knjige za 180.— N din
- serijo O KULTURAH — 3 knjige za 180.— N din

Prednaročniško ceno bom odplačeval(a) — v rednih mesečnih obrokih po 30.— N din — naenkrat — po prejemu računa.

Počrnite ustrezni kvadratek!

Strinjam se s subskripcijskim pogojem, da prejemem knjige šele, ko so plačane

Datum: \_\_\_\_\_ Podpis: \_\_\_\_\_

# Kako je Čop plezal Čopov steber

(Nadaljevanje)

## Izredno dejanje izrednega človeka

Takole pa piše o Čopovem stebru in o prvi ponovitvi leta 1948 dr. ing. France Avčin:

»V družbi prijatelja ing. Dolarja mi je uspelo po Joževih stopinjah preplezati eno najdrznejših plezalnih smeri v naših gorah, vsekakor pa najdrznejšo od vseh, kar se jih vzpenja čez triglavsko severno steno. Toda ni to, kar bi hotel povedati alpinskemu svetu doma in za mejami. Za mnogo več gre. Midva sva le skromna ponavljavca, prava začetnika proti našemu velemojuštru v skali, Čopovemu Joži. Namen tega članka je eden in edini: pokazati Jožo v luči, ki naj pravilno osvetli njegovo delo in njegovo skromnost. Kajti alpinska dejanja, ki jih je Joža opravil v centralnem stebru, so izredna dejanja izrednega človeka...«

Daro je hodil spredaj z ježem samih klinov in vponk za pasom. Zadaj pa jaz, kot po navadi z zajetnim oprtnikom, s hrano in pijačo za dva dni, z rezervnim žezejem, anoraki in pomožno vrvjo; vmes pa naša preskušena najlonška vrv. Kakih 40 m nad Gorenjskim turncem sva krenila po polički na desno. Kmalu sem na tleh zapazil ostanke oprtnika, ki se je bil bogosigavedi kdaj in komu poslovil z Ladjo v Gorenjski. Odrezal sem košček jermena v spomin in vslila se mi je neprijetna misel, kakšen bi bil lastnik če bi obenem s svojim oprtnikom premeril ono strahotno višino pod Ladjo. Toda že sva stala v mali škrbinici vmesnega stebriča med Gorenjsko in centralnim stebrom. Videla sva, da do nje ga ne gre drugače kot navzdol po 2 m niže ležeči posveni polički.

Polička je bila že prva preizkušnja najnih ravnotežnih sposobnosti. Od sile natanca je bila, zlasti zame s težo na hrbtu. S klini ni bilo nič, preveč je drobljiva.

Sploh je tam gori za previse dobro preskrbljen in se bivaku za streho ni

bati, le da bi moral sedeti bolj v zraku ali pa megli, kot je to delal naš Joža. Če jih gledaš z onega mesta, se ti vidi pot navzgor precej nemogoča. Z Darom tudi danes priznavava, da bi nama komaj prišlo na misel poskusiti tam naprej. Toda Joža ima drugačno srce v prsih. Ko sta pred vojno s Tržačanom Comicijem zjala z daljnogledom v one konce, je ta do sedaj največji, žal že pokojni mojster v skali po Joževem pripovedovanju sicer zmigoval, a vseeno dopustil možnost: »Oštja, Joža, ga moraš provare! Ma ga poškuši! Ga pridiš, ga vidiš, al ga greš, al ga ne greš!«

In Joža ga je šel provare. Iz jeze in zaradi stare obljube, v starosti 52 let na prvo turo po štirih letih okupacije za bodečo žico in tudi za litrček cvička pri Sokolu v Ljubljani, s tovarišico brez treninga, ki ga tudi sam ni imel. Samo njegovemu nezmotljivemu, gamsovskemu orientacijskemu pranagonu, železni moči in vzdržljivosti rok jeseniškega kovinarja, njegovi ogromni plezalski praksi in pa pravi gorenjski trmi gre hvala, da sta dve človeški bitji takrat preplezali, tako ali drugače, smer, s katero se morejo pri nas meriti le najtežji vzponi najdrznejših.

Nama je bilo seveda lahko. Vedela sva, da je kljub povsem nemogočemu videzu človek le prišel tam preko. Vedela sva, da tič tam gori vrsta klinov, zabitih z Joževim kladivom, pa še nekaj vponk je v njih. Imela sva vsaj približen popis. Bila sva priljčno v treningu in — sit venja verbo tudi zame — napram Joži še mlada. Vsega tega Joža ni imel. Šel je s svojimi silami v neznano...«

## Bele cvetke so zmajevale

Nima smisla, da bi vse, kar je sledilo, nadrobno opisoval ... Mesta, ki se vrste, so divje zadeve. Zahtevajo ne le solidnega znanja, temveč včasih tudi vse človekove moralne in fizične moči. Videla sva v kamen zbiti stope, dele Joževega kladiva. Videla

sva mesto, kjer se je odkrusal cel bolvan in je Joža padel. Videla sva kline, ki jih kar nisva razumela. »Sam sem se komaj vpel, kako le jih je Joža zabil...?« se je čudil Daro. Visela sva med nebom in zemljo, tako, da mi je Daro venomer javljal svoje občutke, da Bistrica tišoč metrov pod nama izvira naravnost iz njegovih hlač. Bila so mesta, kjer ne pomaga nobena vrvna tehnik. temveč samo najpreciznejše plezanje, združeno z najmodnejšo voljo in skrajno mirnostjo. Videla sva na najverjetnejših mestih lepe, male cvetke in glavice belega planinskega maka so zmajevale nad nama! ...

... Oprt s podplati v steno in podprt s preračunanimi tegi vrv iz mojih rok, si je Daro pomagal preko in je izginil v prvi votlini. Eden od Joževih klinov se mu je celo izdiral, toda bil je že na višjem in je izdajalca kar s podplatom potisnil nazaj.

Sledil sem mu s svojo stokrat prekleto krošnjo. Ves sam sem ostal. Le par rumeckljunih kavkic je vresčalo v zraku, najbrž iz strahu za svoja, do tedaj nemotena gnezda. In pa dolga bela vrv mi je pravila, da je na drugem kraju močna roka močnega tovariša. Ne vem več, kako je tam. Le to vem, da sem izpenjal vponko za vponko, da sem hodil nekje po zraku, da me je nesrečna teža na hrbtu grdo vlekla v globino. Vrv mi je le omejila pomagala, kajti preveč vstran je vodila. Bil sem že blizu rešitvi, ko je nenadoma nekaj škrtnilo nad menoj, prst mi je vrglo v obraz in teža na hrbtu je poskrbela, da sem zanikal par metrov pod sosednjim previs. Po vrv pa je v zarjaveli Joževi vponki prijazno prižvenketal oni klin, ki ga je bil Daro zabil nazaj kar s podplatom in ki sem nanj kljub opozorilu pozabil. Stranski poteg ga je izvlekel iz špranje! Vse to kot nalač na najbolj izpostavljenem mestu Julijskih Alp.

## To je in ostane ug

... Končno je vponka hlastnila v rešilni klin na levu, vsa krčasta leva dlan je segla vanjo, obupen poteg in rešen sem bil. Počil sem. Se pa hlastnih gibov in stal sem pri Daru. Izčrpana sva bila do skrajnosti. Ni važno, kaj sva počenjala midva, toda, da je Joža poleg sebe čez vso to bojno flotilo samih »Ladij« spravil še Pavlo, resda nekdaj sijajno in odločno plezalko, a zaradi nesrečnega svoječasnega padca in vsled pomanjkanja vsakega treninga tudi fizično nedoraslo, to je in ostane uganka ne le njama, temveč tudi nama.

Za te pol dolžine vrvi sta potrebovala ves dan! Le znanja naravna inteligence, moralna sila in brezpogojno, tudib na smrt pripravljeno tovarištvo Čopovega Joža so zmoge toliko dejanje. V tem sva si edina in to podpiševa z obema rokama. Kdor bo še lazil po Joževih in njenih klinih tam gori pod nebom, bo vse to rad priznal in potrdil, če bo le količaj iskren.

Svetu nad streho je Daro glede na vse prejšnje prisodil komaj kakih 10 do 15 stopinj naklona. V minutu sva bila v velikanski votlini. Na vodoravni blatni plošči je čepel možic, sirota ves moker, v njem pa listek iz beležnice z napisom: Nova smer, dne 28. VI. 1945, Joža, Pavla' in še enkrat: 'Pavla'. Navaden listek, a kolikega junaštva je bilo treba, da je prisel na svoje sedanje mesto! Pridelala sva mu svoja podpisa, da ne bo več tako sam. Poleg imen in dneva sva napisala samo še najino najiskrenje misel v onem trenutku: 'Slava Čopovemu Joži za to smer!'

Pet popoldan je bila ura, tema pa se je obetala še pred pol osmo. Dobri dve uri sva tedaj še imela časa, da uideva iz stene...

Končno sva vzela pamet v roke: »Verjetnosti ni mnogo, da se znajdeva in se pretolčeva še noč,« sva sodila, 'in noč lahko prinese vse mogoče, Če pa jo že morava prebiti v steni, je bolje, da odnehanava takoj, in se pošteno pripraviva na najboljšem mestu.'

Po vrv se je Daro spustil iznad gornje lope in skupno sva zlezla v votlino z možicem...

Noč je bila mirna in znosno mrzla...

Kapljanju po najnih trupnih se je ob treh pridružila še druga nadloga: raz streho je jela teči voda! Dež, sva s strahom ugotovila. Še ta prekušnja za nameček! Desetkrat ležeš po Slovenski in Hornovi z raznimi pacienti, pa je vedno najlepše vreme. Tu pa, ko bi tako krvavo potrebovala topote, tu pa seveda še ta nakaza! Toda najino robantenje ni prav nič pomagalo, dež je pritiskal bolj in bolj in čez previse je že pošteno lilo. Kolika sreča, da sva odnehanava ob pravem času, kajti sicer bi se namakala kje v previhs nad nama, prikovana na skalo. Tako sva pa imela vsaj varno streho nad seboj in še eno noč naju tudi ne bi bilo konec, saj Joža in Pavle tudi ni vzel, pa sta imela še drugačne zadrege.

Cemerne volje sva ob svetu pospravljala najino vlažno in blatno revščino... Končno sta zlezla pod tisto luknjo, ki se zdi, da je resilno okno in kjer je Pavla junaško prestajala svoj treći in četrti bivak. Za poštemoga človeka pa res ni v oni okolici...

Začela sva zopet resno borbo s steno. Dolgo je Daro iskal, nazadnje je le nekaj zabil, pa takoj zatem se je pričel zmerjati z vsemi bedaki in osli, ki jih je trenutno premogel: zabil je klin četrtna metra od Joževega klinja! ... Nova vera je prišla s tem klinom v naju in premagala zaradi bivaka znatno zmanjšano telesno kondicijo: Joža je že lazil tod! ...

... Večnost je trajalo, preden sta bili obe vrvi v redu in je Daro v dežju lahko napredoval preko širokega prestopa v polici. 'Skrajno levo', je bil rekel Joža. Preveč skrajno sva ga ubogala in tovariš je v nadaljevanju po plazni polici prisel v tako zadrgo, da sva ga pri vsej njegovi moči le dober klin in moj obupni poteg z vrvjo lahko spravila nazaj. Da ta klin ne bo koga zapeljal. Prva smer gre namreč takoj navzgor po navpični, a zdravi in varni počci.

**Tod je Joža v skrajni sili izplezal po dveh dneh in nočeh živinskih naporov v steni, izplezal sam, prenočil tretji na Plemenicah, tekel po pomoč, šel z njo takoj zopet nazaj na svoj izstop, spezial navzdol in rešil ubogog Pavla vseh muk v skovirjevi luknji. Pa še za šale mu ni zmanjkalo volje pri vsem tem. »Sila kola lomi, priatelj,« je bil edini njegov odgovor na dejanje, ki bi zaslilo najvišje priznanje za osebno hrabrost in tovariško požrtvovalnost. (Podčrtal D. Ć.)**

Izstopna pot se tudi nama ni preveč upirala. Skala je stroma. Petdeset metrov krasne pleze, pa se je svet polegal. Na levo in na desno je pod balkoni vodila polica. Že sva hotela na levo, ko je Daro zapazil na desni klin z vponko... Pustil sem klin, zlezel še malo naprej in kar sapo mi je pobralo: grušč, mel, travca, sploh tak svet, kot »za Jožovo hišo!« Zatulil sem svoje odkritje Daru in jo v šumečem dežju pobral za celo dolžino vrv navzgor, vesel kot svoj čas Joža nad Ladjo. Rešena, enkrat za vselej! ...

Tudi centralni steber je srečno za nama. Kot prečudna pravljica se mi zdi, pravljica, ki pa ni prav nič strašna in me prav nič ne preganja v spanju. Vse je tako lepo in svetlo, če se postavim nazaj v prevese Joževe smeri...

Sedaj veva in trdiva, da spadajo dejanja moči in tovarištva, ki jih je Joža na tej skrajno težki turji in v silno slabem vremenu opravil, med najsvetlejša v alpinistički zgodovini, ne le v naši, temveč v svetovni splohu. Joža Čop sega z njim preko naših ožjih meja, uvrščajoč se med nesmrtna imena največjih alpinistov sveta.

Priredil  
Dolfe Ćebulj



BONN, 2. julija — Ob podpisu sporazuma o prepovedi širjenja atomskega orožja izražajo zohodnomenški komentatorji nezaupanje in zaskrbljenost ter hkrati pozivajo k »večji čuječnosti« neatomskega držav. Tako menijo v Bonnu, da se je nerazvitim državam lažje priključiti k sporazumu, ker imajo le malo možnosti, da bi v določenem času postale atomske sile. Nasprotno pa je za države z močno industrijo, kakršna je ZR Nemčija, takšen korak mnogo težji, saj je ogrožen njihov nadaljnji razvoj.

HANOI, 2. julija — Na obisku v Severnem Vietnamu se mudita ameriška pravnika Richard Falk in Malcolm Bernstein. Oba Američana je sprejel tudi severnovenamski premier Pham Van Dong.

ATENE, 2. julija — V neposredni bližini jugoslovenske meje so imele grške vojaške čete velike manevre. Kot so objavili v Grčiji, so imele vojaške vaje učni značaj.

LINDAU, 2. julija — Katoliška cerkev je pripravljena ponovno pretresti sodbo, ki jo je v 17. stoletju izrekla očetu moderne znanosti Galileiu. Znano je, da je cerkev takrat Galileovo trditev, da je sonce središče vesolja, okoli katerega se vrta tudi naša zemlja, obsodila kot nesmisel in je znanstveniku tudi prepovedala širiti svojo teorijo.

LJUBLJANA, 4. julija — Ob ponovni izvolitvi dr. Alfreda Berzantija za predsednika deželne vlade Furlanije — Julijanske krajine je predsednik republiškega izvršnega sveta Stane Kavčič poslal dr. Berzantiju čestitko, v kateri poudarja pomen plodnega in prijateljskega sodelovanja na vseh področjih med Slovenijo in Furlanijo — Julijsko krajino.

BEOGRAD, 4. julija — Ob narodnem prazniku ZDA je predsednik Tito poslal predsedniku ZDA Johnsonu brzjavko, v kateri mu je čestital praznik.

PARIZ, 4. julija — Na seji francoske vlade so ugotovili, da ima Francija zaradi nedavnih zastojev v gospodarstvu in zaradi zvišanih mez ter socialnih dajatev 12 milijard frankov primanjkljaj. Za znižanje omenjenega primanjkljaja bo francoska vlad predlagala skupščini odobritev novih davkov.

## Ljudje

Z osrednjo proslavo na Tjentihu so se slovesno končale številne prireditve, posvečene 25-letnici legendarnih bojev na Sutjeski. Na Sutjeski se je v četrtek zbralo okoli 6000 preživelih borcev, ki so pred četrt stoletja izbojevali najtežjo zmago naše revolucije. Poleg nekdanjih borcev so na veličastno ljudsko zborovanje prišli tudi taborniki iz vseh naših republik, udeleženci avtomobilskega rallyja in številni prebivalci teh krajev. Udeleženci velikega zborovanja so na

## Četrt stoletja od bojev na Sutjeski

vseh grobovih padlih borcev položili vence in cvetje, nato pa so na zborovanju poslušali odposlanca predsednika Tita Djura Pucarja-Starega.

Osebni odposlanec predsednika Tita Djuro Pucar-Stari je v svojem govoru dejal, da je bila zmaga na Sutjeski pred 25 leti izbojevana v najtežjih pogojih, ko je na vsakega izmed 19.000 borcev v glavne operativne skupine in vrhovnega štaba NOV — med njimi je bilo tudi 3000 ranjencev in bolnikov — prislo po osem, dobro oboroženih in specialno opremljenih okupatorskih vojakov in domačih izdajalcev. V takšnih pogojih je prislo do

izraza spretno poveljevanje, samoodpovedovanje borcev, njihova visoka morala in nečloveški napor. Po mnenju Djura Pucarja Sutjeska ni samo velika vojaška zmaga, ampak tudi revolucionarna dediščina, katere revolucionarni duh je potrebem slehernemu graditelju in branilcu jugoslovanske socialistične domovine — kot element in pričanje o lastni moči in veličini.

V nadaljevanju svojega govorja pa je Djuro Pucar-Stari dejal: »Zdaj, ko moramo vse sile aktivirati za razvijanje družbenoekonomskih in političnih odnosov v duhu smernic ZKJ, je sleherni delovni

človek kot proizvajalec, samo-upravljavec in osnovni dejavnik v družbenem delu poklican in dolžan, da ne zastane in klone pred težavami, prav tako kot je vsak borec v vojni čutil moralno odgovornost za uničenje sovražnega obroča in za zmago — ne glede na številčno premoč sovražnika. Nedavni dogodki so očitno pokazali, da so napredne sile tako starih kot mladih pripravljene nositi breme za doseganje nadaljnji delovnih zmag za to, da obvlademo težave in rešujemo odprte družbene probleme.«

V. G.

## in dogodki

### Rokometni pokal SFRJ na področju Gorjenjske — polfinalno srečanje

#### Veterani (Kranj) : Radovljica 19 : 15 (8 : 8)

Kranj, 2. julija — Igrisče na stadioну Stanka Mlakarja v Kranju, sodnik Vidmar iz Kranja, gledalcev 300.

Veterani — Rakovec, Rus 2, Klavora 3, Čufar 3, Lampret 5, Bregar 6, Janskovec in Birsa.

Radovljica — Pesjak, Sotlšek 5, Ravnikar 3, Gašperšič 5, Novak, Hvasti 2, Avguštinčič, Pretnar, Erjavec.

Ekipa Veteranov iz Kranja je dosegla še en uspeh. Po zmaghah nad Kamnikom, Škofjo Loko in conskim ligalem Križami so tokrat premagali še novega conskega ligaša ekipo Radovljice, ter se tako plasirali v finale, kjer se bodo srečali v nedeljo dopoldne z ekipo Kranja.

Tekma je imela dva različna polčasa. Prvi je pripadal gostom, ki so ves prvi polčas vodili in šele v zadnjih sekundah dovolili, da domačini izenačijo. Z neodločenim rezultatom so igralci odšli na odmor.

V drugem polčasu so domačini takoj na začetku povedli in vodstvo do konca niso izpustili iz rok. Rokomet, ki smo ga gledali ni bil lep, kajti igra je bila preveč ostra in včasih celo groba. Igralci obeh ekip so hoteli na silo dosegči gol. Ko je sodnik v sredini drugega polčasa izklučil za pet minut igralca Radovljice, zaračadi ugovaranja, so domačini dosegli dva gola, nakar so gostje popustili ter so domačini v finišu lahko zmagoše povečali.

V moštvu veteranov moramo pohvaliti danes zelo razpoloženega Lampreta in Bre-

### Plavanje Švarčeva ostala doma

Na turnejo s plavalci in plavalkami kranjskega Triglava po Čehoslovaški in Poljski ni odpotovala najboljša plavalka Lidija Švarc, ker ni pravočasno dobila potnega lista. Njen potni list je bil namreč v Zagrebu zaradi ureditve drugih tujih viz za prihodnje tekmovanja v tujini, ko pa Švarčeva nastopal za državno reprezentanco.

P. Didić

### Nesreča v gorah

V torek se je pripetila gorska nesreča na Grintovcu. Češka državljanka Josef Halda in Jaroslava Havlikova sta šla z Grintovca proti Češki koči, kjer sta nameravala poiskati starše. Ker pa ju do srede zjurjal ni bilo v kočo, so ju članji gorske reševalne službe odšli iskat. Havlikovo so našli. Imela je poškodovanog nogo in nekaj prask po obrazu. Med potjo ji je namreč spodrsnilo in je padla na strminy. A. Z.

### Smučarji že trenirajo za novo sezono Skakalci pod Prisankom

Na plazu pod Prisankom bodo jutri končali prvi skupni trening naši najboljši skakalci za novo tekmovalno sezono. Teden dni so imeli trening alpskega smučanja, hkrati pa tudi kondicijsko vadbo. Na treningu je 12 tekmovalcev, ki vadijo pod vodstvom zveznega trenerja za skoke Lojzeta Gorjanca in zveznega trenerja za alpske discipline Marjana Mašarja.

Zal udeležba najboljših ni popolna, saj ni na treningu med drugimi tudi Zajca, Eržena in Pečarja. Jurman, Dolhar in Koprvič pa so odpotovali že sredi tedna v Zahodno Nemčijo in bodo jutri nastopili na prvi večji mednarodni tekmi letosnje sezone na skakalnici iz umetne mase.

Snežne razmere na plazu Pod Prisankom so odlične, poleg tega pa tod obratuje tudi vlačnica, tako da je za vse, ki pridejo na to smučišče, mogoča odlična poletna smuka. Danes pa si bodo vsi udeleženci treninga ogledali novo velikanko v Planici.

V ponedeljek pa bodo začeli s prvim treningom tudi alpinci na poletnem smučišču pod Prisankom, tekaci pa se bodo podali na Pokljuko, kjer bodo teden dni nabirali kondicijo za novo tekmovalno sezono.

Treningi za novo sezono so torej v polnem teku. Solidne in pravočasne priprave v zadnjih dveh letih so se v minuli olimpijski sezoni krepko obrestovale in je zato prav, da s takšnim delom naši najboljši smučarji tudi v prihodnjem nadaljujejo.

J. Javornik

### Gradnja 160-metrske skakalnice pod Poncami gre h koncu

#### Buldožerji zapustili Planico

Tako kot je bilo dogovorjeno, se je tudi zgodilo. Zemeljska dela za izgradnjo nove velikanke pod Poncami, 160-metrske skakalnice so bila do 1. julija končana. Buldožerji so že zapustili gradbišče in v teh dneh bodo začeli še z drugimi deli, tako da bo skakalnica, ki bo največja na svetu, dokončno izgotovljena do septembra.

Vreme je bilo graditeljem naklonjeno. Koprsko gradbeno podjetje je do dogovorenega roka s planinskim komitejem končalo vse zemeljska dela. Nova velikanka ima zdaj že svojo obliko in bo veličasten objekt, saj bo na primer odskočni mostiček nove velikanke v nadmorski višini kot je vrh zaletišča 200 m oddaljene 90-metrske skakalnice. Po sedanjem videzu vse kaže, da bo mogoče na novi velikanki poleteti tudi do 170 m daleč. V marcu prihodnjega leta bodo na njej prvič poleti in glede na velikost tega športnega objekta povsem lahko pričakujemo nov svetovni rekord v smučarskih poletih.

J. Javornik



## Cikcak vožnja

BOGOMIL DEBELJAK



## Dobra duša

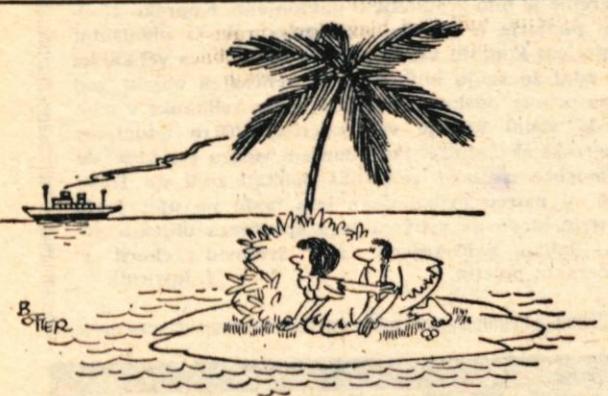
Pred sodiščem so priveli ženo, obtoženo, da je zastrupila svojega moža. Sodnik je vprašal obtoženko, kako je mogla možu ponuditi kavo z dodatkom strupa, ko pa mu je vendar že prej ponudila eno prav tako zastrupljeno. »Veste,« je odgovorila obtoženka, »vse življenje je tako rad pili kavo, zakaj bi me potem pekla zaradi tega še vest, če bi bila v njegovih zadnjih trenutkih še skopa.«

## Civiliziran nos

Ameriška psihologinja in seksoilog Edvita Fried meni, da si je sodobni človek s pretirano uporabo mila, parfumov in dezodorantov pojavil naravno doživljanje vojnje. Posledica tega je kaj neprjetna; pri tem misli seksoiloginja predvsem na doživljjanje ljubezni. Telesni venci se zaradi »pokvarjenega nosa« drugemu partnerju ga bijo, namesto, da bi ga spodbujali in dražili. Včasih je bilo vse drugače. Napoleon je vedno, kadar se je vračal s kakega pohoda, po slušu sporočil Josephini: »Ne umivaj se, prihajam.«

## Ne puščajte dojenčka v avtu

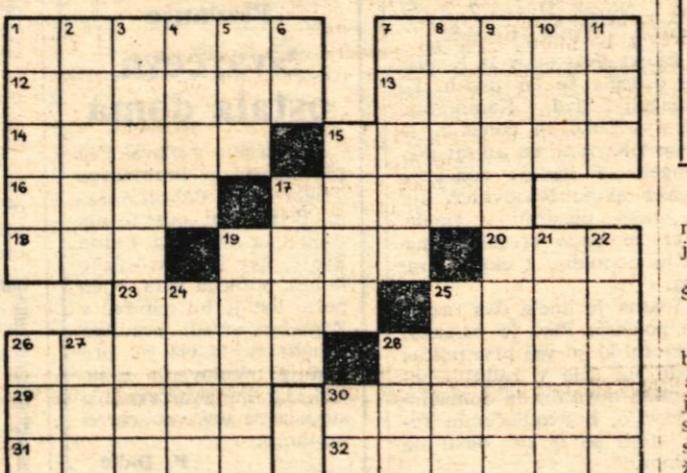
Lahko bi se vam sicer zgodilo kaj takega, kot se je zakoncem v Hamburgu. Sedem mesecev starega dojenčka, ki so ga nedavno tega odpustili s klinike, sta pustila v avtomobilu, ki je stal na soncu. Vročina notranjosti avtomobila je kmalu dosegla 60 stopinj Celzija. Starša sta se bila pred opoldansko vročino zatekla v neko kavarno. Čez čas je mati šla pogledati, kaj je z otrokom, vendar je bil ta že mrtev. Zdravniki so ugotovili, da je umrl za srčno kajpo. Starše so obdolžili umora zaradi brezbrinosti.



— Skrije se, na tej ladji dela moj mož.

## Izbolčeni Ikegarius

## Križanka št. 43



Vodoravno: 1. avstrijski inženir, izumitelj hidravlične turbine, katera je dobila po njem ime (Viktor, 1876–1934), 7. vas nad Poljanskim dolino, kjer je bila ustanovljena Prešernova brigada, 12. rimski vojskovodja, konzul, cenzor, tribun itd. (Marko Vipsanij), 13. lanskoletni modni krik ženskih vzorcev, 14. opna, 15. modre barvilo, 16. del imena mesteca v ZSSR pri Lvovu („Russkaja“), 17. travniška rastlina (množ.), 18. celjska tovarna posode, 19. strdenje (vrsta slasčice), 20. perje pri repi, korenjen itd., 23. visoki vrhovi, 25. slogan, 26. pripadnik najbolj osovražene organizacije, zlasti med vojno, 28. navroslovje, 29. borišče v cirkusu, prizorišče itd., 30. ime slov. gledališkega in filmskega igralca, domači iz Kranja (Trefalt), 31. znani pralnega pršačka, 32. venec, krona, obret.

Napovedno: 1. izbe, 2. nemško ime za Zagreb, 3. slovenski skladatelj in dirigent (Uroš), 4. majhno okence, 5. časopisna agencija, 6. predlog, 7. razdalja, ki jo napravi topovska granata, 8. pripadnik indijskega plemena, 9. predvojni popularni filmski igralec italijanskega rodu (Rodolfo), 10. način gozdnega poseka, 11. kratica za »absolutna atmosfera«, 15. »motor« v človeškem telesu, 17. grofija v južni Angliji, 19. vrsta metulja, 21. sodobni ameriški književnik, lirik, romanist in novelista (Conrad Potter), 22. podložniško delo, 24. domače žensko ime, 25. vrsta naših cigaret, 26. mednarodna organizacija za prehrano in poljedelstvo, 27. umetnost (lat.), 28. način junak Gotovčeve opere, 30. 7. in 12. črka abecede.

## Miha Klinar: Mesta, ceste in razcestja Domovina

III. DEL

## Pšata nekdaj in danes

Fante so se zbirali in kramljali ob večerih pri Mežnarju, kjer sta stari in mladi čevilarila. Ob lepih večerih so posedali na Letnarjevem mostu, pripovedovali, kar je bilo novega, zanimivega in se menili, kam bodo šli pod okno.

Kozvovo vogvam cinca. Končno so se le umirili, tako da so bili vsaj tisti, ki niso bili ljubitelji pretegov, brez strahu.

### Pšata danes

Zelo veliko se je do danes spremeno. Tudi Pšata se je včasih (1890) pisala Pešata in to najbrž do začetka 20. stoletja. Edino, kar pa se na Pšati ne spremeni, je število hiš in ljudi. Kar pomnijo Pščani, jih je okoli 130, trenutno 129. Leta 1802 jih je bilo 119. Za 116 let to ni nikakršen napredek. Včasih je bilo otrok povsod veliko ali vsaj več kot danes. Dzaj so številne le še starejše kmečke družine. Toda kakor včasih, tako tudi zdaj ali še bolj, odhajajo mladi iz vasi. Domaj ostane le toliko kolikor jih mora.

V vasi so le štiri kmetije, kjer se ljudje bavijo samo s kmetijstvom. Drugi pa poleg kmetije hodijo še v tovarne ali na delo kam drugam. Ostali so delavci. Toda da-

našnjih delavskih družin ne moremo več primerjati z nekdajnimi bajtarskimi, saj je sedanje delavsko življenje popolno nasprotje takratnemu.

### Očiščene in zmrznjene morske ribe v prodajalnah Živila

Kranj

Tudi razlik med gruntarji in bajtarji ni in tudi obira izraza sta že zamrila. Danes živi vsak svoje življenje, eden z več, eden z manj truda. Vsak pa mora delati, če hoče živeti.

Tudi zunanj vitez je drugačen. Struga potoka Pšate je urejena, pa tudi na splošno je vse lepše. Vaščani ne prestano popravljajo in prenavljajo svoje domove. Notranjosti njihovih hiš so se modernizirale. Napred, posebno v zadnjih letih, je zelo velik. Vsaka hiša ima radio, 5 televizorjev je v vasi, pralni stroji, električni štedilniki, okrog 16 mopedov, 2 avtomobile itd.

Milka Mušič, Pšata

## Gorenjski kraji in ljudje

## časopisnega papirja

GLAS

## RAZPRODAJA

### PO ZELO UGODNI CENI

GLAS (stavba občinske skupščine) soba 110 KRANJ

ki jo je plačala Marija z namenom, da bi gospod nunc ne priporočiljo in njenega ženina ženinovemu patronu, cestninarju, ki ga je gospod Jezus Kristus v zgrajanje hinavskih farizejev dvignil med svoje apostole in ki ga je kasneje navdihnil sveti Duh, da je v svojem evangeliju popisal življenje in trpljenje svojega učenika. »Imeti tako pomembnega svetnika za patrona in priporočnika je še posebna milost božja.«

»Brez pridnih rok in zvestega srca ti noben patron in priporočnik ne izprosi sreče,« se nepričakovan v malce zajedavo oglasi babica, ki sedi v svojem kotonu in ki ne more molčati, če čuti, da njeni snaha, žena njenega sina, ki ji je vse preveč podložen, ne govorja iz srca, marveč preračunljivo in z namenom, da bi se prijavila bodočemu setu in Marijinemu možu.«

Babičine besede so žalitev! Tako čutita predvsem Marija in mati. Obe se osorno započita vanjo, vendar je ne upata obsuti z besedami, nai bo tiho, saj bi samo dregnili v sršenje gnezdo. Babica je že ves dan godrnjava. Bogov kaj bi še rekla, ko bi na del njenim besedam prav sam Matej, ki ga je hotela z besedami usčipniti.

»Prav imate, brez pridnih rok tudi bog ne more človeku pomagati,« reče in nehotje izproži proti starki dlanu, kakov da bi hotel svoje besede podkrepiti s svojimi delovnimi rokami, ki so zopet žuljave in ne mehke kakor pred dobrim mesecem, ko je v njegovo usodo stopila Marija.

»Dlan imaš kakor vesla! Prav take kakor moj sin,« pokaže stvara na sina, ki je že sam starci oče. »Potem boš pravil!«

»Pravi, pravi, matil!« pritrjuje Matej.

»No, potem sprejmi tudi moj blagoslov!« pravi stvara in začrtava zraku nekakšno znamenje, ki ni prav nič podobno krščanskemu, marveč čarovniškemu. »Varuj se urokov, ženskih urokov, drugače bo žena nosila hlače, a ti copate kakor...«

Marijo ima, a še bolj mater, da bi ji zabrusili v obraz, nai ne deli nasvetov drugim, če sama ni znala obdržati moža, da ji je pobegnil z drugo čez morje. Toda te besede bi ne ranile samo babice, marveč tudi očeta, a morda še mnogo bolj Stefi, ki bi se morda čutila posredno prizadeta.

»Tudi v copatah, če so tople, ni tako hudo,« se šele sedaj oglasi oče, ki ve, da njegova mati meri na odnose med njim in ženo, s katero, tako je vselej govorila, bi moral biti trsi in ne tako popustljiv, da ji pusti vselej prvo besedo.

Oče obrne pogovor na resnejše stvari. V zakonu ni nikomur samo z rožicami poslan. Tisto, kar se človeku zdi pred poroko raj, se kmalu počaže, da ni samo raj. Ko bi bilo življenje samo raju in ko bi ne bilo tudi trpkih dni, bi se srečnih sploh ne zavedali. Skrb je zato na svetu, da se potem lahko tolko bolj veseli, ko jo premagaš. In če misliš na radost, ki te čaka po premaganji skrb, ne boš nad skrbmi nikoli tožil in te ne bodo nikoli pokopale pod seboj.

Za podkrepitev svojih besed je povedal še tole: »Več mužikov iz naše vasi se je napotilo v Saratovsko gubernijo po razno blago in tobak. Pridružili so se jim trije ujetniki, dva Madžara in en Nemec, ki so tu pri kmetih delali, z namenom, da se vrnejo domov. Sedli so na voze in se odpeljali z gospodarji vred. pridejo do kožakov. Ustavijo jih in legitimirajo. Mužike obrnejo in pošljejo nazaj, ujetnike pa zadrže in čez dva dni ustrelje. Ali je tako, možje?«

Možje so to potrdili, navedli dotične mužike in vse tri ujetnike imenoma.

Zbegali so me in mi nagnali strahu v kosti, pa če je bilo to vse res ali ne. Nisem vedel, da bom moral čez takto široko kozaško ozemlje preden pridem v Uraisk. S kozaki pa ni dobro češenj zobati. To sem vedel, sedaj ko bijejo z boljševiki boj za biti ali ne biti, že celo ne. Čisto verjetno, da bodo postopali z menoj tako kot pravi ta mož tu. Ko preščejo moj nahrbtnik in najdejo v njem dva nabita revolverja in dvesto zlatnikov. Vzamejo mi vse, mene pa nemara res pošljejo na omi svet. Tam bo potem moja zlata puščava...

To mi je bliskoma šinilo skozi možgane, preden sem vprašal: »Kaj naj zdaj storim. Naprej ne morem, nazaj se mi noče, tu ostati mi ne kaže. Kaj mi svetujete?«

Oni, ki mi je nagnal strahu v kosti, je spet spregovoril in rekel: »Nocjo prenočiš pri nas. Jaz sem bivši občinski tajnik, sedaj tajnik krajavnega sovjeta. Naša hiša je prva na levi strani ulice; mimo nje si šel in gotovo videl mlada dresvesca v vrticu.« — Pritrdil sem — »Pojdi torej tja in reči moji ženi, da te jaz pošiljam in da bom kmalu prišel tudi sam domov. Jutri pa odričeš v Akbulak dva dni hoče od tu, in vprašaš na postaji, kako je z vlaki, ali vozijo proti Orenburgu ali ne. Čisto mogoče, da že vozijo. V vojni je danes tako, jutri pa čisto drugače. Saj si vojak in to veš. Če torej vozijo, se odpelješ, če pa ne vozijo, pač malo počakaš na spremembo, boji ne bodo dolgo trajali.«

V hiši prijaznega tajnika sem bil sprejet in pogosčen kakor da se je vrnil iz ujetništva rodni sin. — Po večerji sta prišla v vas dva mlada vaščana, ki sta se bila pred kratkim vrnila iz nemškega ujetništva. Sedeli smo na klopcu pred hišo in se dolgo v noč menili o ujetniških zgodah in nezgodah tu in tam.

Prespal sem na pogradu v predobi. Po jutranjem času sem torej odrimil proti Akbulaku. Poučen od tajnika in sinočnjih vasovalcev o krajih in naselbinah na novi poti, ki je nisem imel v svojem potnem načrtu, sem srčno stopil proti reki, čez katero je v Petrovsku vozil brod. Stari mlinar, ki ima ondi mlin, pa prevaža ljudi prek, mi je bilo rečeno.

Prišedši tja, sem naletel na težave. Najprej se je brod zibal na drugem bregu, brodnika pa nikjer. Čakam ga četr ure, pol ure — nič. Na onem bregu se nič ne gare. Kaj pa, če je brodnik doma in sploh nikamor ni šel? Z brodom je pa koga drugega poslal čez reko?

S to mislio v glavi stopim proti mlinu tam bližu, kjer je bilo več ilovnatih kolib. Res, stari mlinar je bil doma. Klečal je na tleh sredi preprostega mlina in popravljal nekakšno vreteno ali kaj.

Povem mu, kaj bi rad, ko se ustavim na vrati.

»Z luči pojdi, da vidim! Kaj mi jemlješ svetloba?« me nadere.

Dal sem mu svetljobo in stopil v mlin. Zdaj mi starec kratko in odločno pove, da ne prevaža, ker z one strani nima nič v mlinu. »Ljudje ne nosijo več sem,« je še dodal nekam nejveljano.

»Kako pa naj jaz čez pridem, stric?«

»Odveži brod in poženi.«

»Če pa je na drugem bregu.«

»Počakaj, da kdo od tam sem pride.«

Striček danes ni pri volji, premislil in odidem nazaj. Sedem tam na čok, h kateremu privezujejo brod, in čakam, nepotrežljivo čakam, kdaj kdo od tam sem pride.

Čez kake pol ure je pa s stepe sem le priomal meni podoben roman, samo da gorjača ni imel. Odvezal je brod in ga s kolom odrinil od kraja, potem pa stopil h krmilu in začel krmariti. Brod je bil otvezen na kakih dvajset metrov dolgi jekleni vrvi, ki je v škripcu drsela po močni železni žici, napeti preko reke. Do sredine je možakar v vojaškem plašču kakor jaz z luhkoto priplul, potem pa se je začel bolj napenjati, ker ga je tok odbijal od brega. Pomagal si je tudi s kolom, pa vseeno je imel težavo s pristaja-

njem. Dva metra od brega ni šlo nikamor več naprej. Vrgel mi je vriv na breg in zaklical z donečim glasom: »Vleci k sebi! Ovij vrv okoli stebra!«

Pomagal sem mu torek, da je lahko pristal in stopil na breg. Potem sem mu ljubezniško rekel, naj zdaj še on meni malo pomaga odpluti.

»Kakor sem jaz čez prišel, pa daj še ti!« se je odrezal in šel svojo pot.

Kaj sem hotel? Tudi ta striček danes ni bil pri volji. Brez njegove pomoči sem moral odriti čez reko.

Tisti dan sem sploh imel smolo. Še pred pol-dnem se je sonce skrilo za cblake, ki so kar skup leteli kakor ljudje ob alarmu in hitro zakrili nebo čez in čez. Zapihal je veter, ne, več jih je moralo biti, ki so se spoprijeli in zvrtnili prah in stepni drobir, ga dvignili, sukali in sesukali v zraku v obliki velikanskega ljudka z neznansko dolgim grlom. Ko se je ta ljud razpotegnil v daljavo in višavo in se naposlед razblil v stepnem prostranstvu, se je zablikalo in zagrmelo hkrati. Koj nato se je utrla ploha, huda ploha, in me naprala, kakor še nikoli nobena poprej.

Premočen naskoz sem kolovratil — sam ne vem kam — nekaj časa v dežju in vetru po mokri travi ob lastni muziki: žvrk, žvrk, žvrk, žvrk! mi je pelo v čevljih, ko sem se prestopal kakor lesen robot. Te muzike sem se kmalu naveličal; saj si še noge ožulum ob njej, zato je bolje, da čevlje sezujem in obesim čez ramo kakor deseti brat. Rečeno — storjeno. Sedel sem v mokro travo, sezul čevlje in zlit vodo iz njih. Medtem pa je neurje že začelo ponchavati. Huda ura se je umikala proti zahodu.

»Stop!« sem ustavil samega sebe in svoje misli. »Kako pa moreš reči da se huda ura umika proti zahodu, če pa sonca ni, da bi po njem določil strani neba? — Kaj pa če se umika proti severu in ti greš proti jugu, namesto proti vzhodu? A?...«

## Stepni romar

Bolta Batko

7

To mi je dalo misliti. Res, prav nič gotovega nisem mogel reči, v katero stran jo zdaj maham. Zato sem nestрпно čakal, da se spet sonce prikaže, once moj zanesljivi kažipot.

Ni mi bilo treba dolgo čakati. Kakor se je prej nebo naglo stemnilo, tako naglo se je zdaj tudi zjasnilo in sonce je začelo spet greti s polno močjo, jaz pa se sušiti. Da bi bilo sušenje mojih cunj in prtljage prej opravljeno, sem se slekel do golega in razgrnil kose svoje garderobe po tleh. Tudi kruh je bil moker in vse, kar je bilo v nahrtniku, samo revolverja, nož in zlatniki v mošnji so ostali suhi. Rozin in urukha sem imel še za dve pesti; z napol mokrim kruhom sem vse skupaj z velikim tekonom pospravil, ko sem se tam sušil in sončil kaki dve uri. Potem sem spet zlezel v hlače in bos nadaljeval svojo pot.

V poznih popoldanskih urah sem priromal do samotne pristave, na kateri je bilo poleg nizke hiše, s slamo krite, več gospodarskih poslopij. Malo stran se je pasla goveja živilina in več konj, nekateri z narahlo zvezanimi prednjimi nogami. Tu sem se namenil ustaviti in prenočiti.

Vstopim, pozdravim in poprosim prenočišča. V prostorni izbi je bilo po tleh vse nastlano. Trije moški so pletli iz viter koše in košare — ženske so jim pomagale. Otrok ni bilo v hiši, razen enega v zibelki. Tega je zibal starček, ki je ležal na pogradu legel kmečke peči.

Zibka je zbudila mojo pozornost. Take namreč še nisem videl. Našim zibkam je bila bolj malo podobna. Plitev zaboljek na štirih vrveh, ki so bile zgoraj spete v en nastavek, zapet v kavelj v stropu, je visel izpod stropa dol kakor luster v cerkvji; Malone do roba nošrada je se-

gal, tako da je bilo temu, ki je ležal na pogradu, treba samo malo roko iztegniti in pozibati, če je otrok zavezkal.

Praktična in poceni zibka, sem pomislil, bolj kot naša. Dlje pa nisem utegnil presojeti primitive naprave, zakaj eden od košarjev, ki so sedeli na nizkih čokih, me je izpod čela pogledal, ko sem vstopil, nato pa nič kaj ljubezniško pobral: »Ali si Avstrijak ali Germanec?«

»Avstrijak,« sem odgovoril ponino.

»Tvoja sreča,« je dejal. »Če bi bil Germanec, bi ti pri priči vrata pokazal in če bi se kaj obotavljal, bi ti z brco v zadnjico pomagal zleti čez prag.«

»Kako pa govorиш, Griša!« ga je pokarala gospodinja, ki je prav ta hip stopila iz sosednje sobe. »Ali se tako sprejema popotni človek?«

»Saj Germanec ni človek,« odgovarja Griša.

»Kaj pa je?« vpraša starka.

»Cort! Tajfel, pravijo Nemci. Kakor so oni z nami postopali v ujetništvu, tako bi jaz z njimi, če bi katerega teh hudičev dobil tu v roke. Zob za zob! Da veš, mamaša. — No ker si pa Avstrijec, zaradi mene lahko ostane čez noč pri nas. Od kod pa prihajaš in kam te vodi pot?«

Ko so zvedeli moje križe in težave, so mi ženske in starec na pogradu rekli, da sem cel »brodjaga«, to je človek, ki brodi brez miru po svetu, a uživa pri Rusih spoštovanje, čeprav je velik revež. Gospodinja mi je po vsem tem rekla sočutno: »Revček, ti mladi človek! Jutri ne boš hodil peš v Akbulak, peljal se boš z nami. Jaz in Griša in njegova žena Paša pojdemo s konji tja, ker je tam jutri semanj dan. Prisedel boš na voz in se lepo peljal z nami.«

»Lepo, zelo lepo mamaša, da me vzamete s seboj na voz,« sem poahljal dobro starko, ona pa je odšla v čumnato in prinesla latvico kislega mleka in belega kruha, postavila na mizo in rekla: »Odlazi nahrbtnik in sedi za mizo in poskuši naš kruh, mladi človek.«

Do večerje smo se potem še veliko pomenili in bolje spoznali. Na pristavi so živele tri družine pod isto streho: stara dva z najmlajšim sinom in hčerjo ter starejša dva sinova s svojima ženama in otroki, vsega skupaj dvanaest ljudi. Pravčata staroslovanska zadružna. Gospodinja je stara mati, ki je bila še pri moči, stari oče pa je že opešal, za zibanje otrok je bil še dober, za kaka težja dela pa ne. V gospodarstvu ga je nadomeščal najstarejši sin Griša.

Spal sem na mehkom svežem senu na podu skupaj z najmlajšim sinom Petjo. Zjutraj zgodaj, komaj se je jelo daniti, me je gospodinja že zbudila in rekla, naj brž vstanem, popijem mleka, potem pa da takoj odrinem.

Voz — široka ruska telega — je že stal pred hišo, ko sem tja prišel. Na njem so bili naloženi koši in košare, ki so jih bili napletli, da jih v Akbulaku prodajo. Poleg teh so bili na vozu še razni mlečni izdelki: deža s skuto, čebriček kislega mleka, lonec kuhanega masla, manjši lonec smetani, več kep surovega masla in košara jajc. Kajpak ni manjkala tudi košara s popotnico za tri ljudi ves dan in mrva za konje.

Ko je bilo vse pripravljeno, je Griša zapregel tri konje. Eden je bil določen za prodajo. Ženski in Griša so zlezli na voz spredaj, jaz pa zadaj. Na senu sem sedel in nego se mi bingljale nazvdol. Sonce je ravno pokukalo izza obzorja, ko je Griša poknili z bičem in pognal. Ženski sta se pokrižali in rekli obe hkrati: »Sveti križ božji in sveta Bogorodica z nami!« — In konji so zdirjali v lahen dir.

Tako sem zadnji del svojega romanja — kakih trideset kilometrov — zaključil na vozlu. Oni trije spredaj so imeli svoje družinske pogovore med sabo, jaz zadaj pa sem se oziral okrog in opazoval pokrajino, zelo ravno stopo, ki se je razgrinjala ob obzorja do obzorja. Tu pa tam so se pokazale na njej temne pike — nomadske jurte, ali svetle lise — tropi ovac, kakrsne sem na svoji poti večkrat videl iz daljave. Danes jih vidim — mislim — zadnjikrat. Ko pridev v Akbulak najprej pozvem, kako je z vlaki proti Orenburgu. Če res vozijo, se odpeljem s prvim v Samaro in od tam nadaljujem svojo pot po prvotnem načrtu. Če pa ne vozijo, se odpeljem s kakršnim koli vlakom v Taškent. Od tam pa po novem načrtu s prvim brzim vlakom v Zaksipij ob perzijski meji, in dalje v Krasnovodsk na obali Kaspijskega morja. Iz Krasnovodskega pa s parnikom v Astrahan in dalje po Volgi navzgor do Caricina. Od tu dalje pa spet po prvotnem načrtu proti domu...

ITALIJA  
AVSTRIJA

# GORENJSKA

ÖSTERREICH  
ITALIA

## Turistične informacije

● **Bled** — Dovolj prostora je v hotelih in v zasebnih turističnih sobah. Temperatura vode v jezeru je 23 stopinj.

● **Kranjska gora** — Prostor je v hotelih in v zasebnih turističnih sobah. Zaseden je le novi hotel Alpe-Adria.

● **Bohinj** — Nekaj prostora je še v hotelih in v zasebnih turističnih sobah. Zasedena sta samo hotela Stane Žagar in Mladinski dom. Za druge hotele pa priporočajo rezervacije. Cesta med Bledom in Bohinjem je zaradi rekonstrukcije še vedno zaprta. Obvoz je mogoč čez Pokljuko in Jelovico.

● **Jesenice** — Na Jesenicah in okolici je še dovolj prostora.

● **Tržič** — Tako v Tržiču, Podljubelju in na Ljubelju je še nekaj prostora.

● **V Selški in Poljanski dolini** je prostor tudi pri zasebnikih.

## Prireditve

● V festivalni dvorani na Blebu bo v sredo, 10. julija, nastopila domača folklorna skupina, ki bo izvajala slovenske narodne plese in pesmi.

● V Kranju je vsak dan odprt mini golf.



Nekako takole je vsako sredo na Okroglem pri Kranju — Foto: F. Perdan

## Za savsko folkloro ni počitnic

Na pikniku na Okroglem vsak teden poskrbijo za veselo razpoloženje tujih gostov

*Člani folklorne skupine tovarne Sava so kot ena družina. Vsak teden so nekajkrat skupaj: ali na vaji ali na nastopu. »Sodelovanje v folklorni skupini je moj konjiček številna ena in obenem moje najljubše razvedrilo,« mi je dejal starejši plesalec. To ni bilo samo njegovo mnenje. Vsi so bili enakih misli.*

*»Boš prišla v torek na vajo,« »Ce bom le mogla.« To je običajen dialog med plesalcami in plesalkami ne samo ob koncu vaje, temveč vselej, ko se srečajo. Drug drugega bodrijo in spodbujajo. Zavedajo se, kako težko je, če plesalec ostane*

*brez plesalke in narobe. Zdaj mnogo vadijo, še več pa še nastopajo. Vsako sredo se odpeljejo v prijazno vasio Okroglo pri Kranju, kjer na pikniku v teh vročih poletnih dneh prikažejo hladnim Angležem in veselim Holandcem vrsto slovenskih narodnih plesov.*

*»Čudovito! Čudovito!« je ves navdušen nad izvajanjem fantov in deklet v slovenskih narodnih nošah vzklikal že starejši Anglež. »Takšno vzdušje je vedno, ko nastopi naša folklora,« so mi povetali zastopniki Jugotoursa in kranjskega turističnega društva, ki so letos organizirali že osem piknikov, katere je obiskalo prek sedemsto tujih turistov.*

*»Na Okroglo radi prihajamo. Saj veste, brez nastopanja bi se stej ko prej znašli v slepi ulici. Prav nastopi največ prispevajo k temu, da dekleta in fantje radi plešejo, pa tudi kvaliteta se tako dviga.«*

*Stevilnim gostom (zadnjo sredo jih je bilo prek sto) pripravi folklorna skupina vedno pester in zanimiv program.*

*Z uverturo poskrbijo fantje z veselim vriskanjem, nакar sledi približno enourni ples na travniku pred skedenjem (kmetiji se reče po domače pri Drinovcu). Potem se vsi preselijo na sam skezenj, kjer ob spremljavi dveh harmonikarjev folkloristi naj-*

*prej zapojejo nekaj slovenskih narodnih pesmi, zatem pa še odpeljejo »ta potrkano, in »majoliko. Najbolj vneti (ali morda razgreti) gostje seveda tudi prispevajo svoj pevski delež, poleg pivskega. Pijače in jeduče namreč res ne manjka. Dva sodčka piva in vina, okusno pečen odobjek, čevapčiči, krofi in druge dobrote so za suho grlo in prazen želodec vedno na razpolago tujim turistom. Nato se gostje ponovno zavrete ob zvokih poskočnih domaćih polk in valčkov. Na koncu priredijo gostom še »povšternico — znan ples z blazinico, ki je osrednja točka skoraj triurnega programa folklorne skupine. Približno ob pol desetih zvečer se piknik konča. Očitno zadovoljni gostje se odpeljejo nazaj na Bled, domačini pa »ovočijo svojega »gode« se za nekaj domaćih viž.*

D. Stanjko

## Vreme

**Vremenska slika:** Pretežni del Evrope je v območju višokega zračnega pritiska. Vse ozemlje Alp in Balkana je preplavljeno s toplimi zračnimi gmotami.

**Napoved za soboto in nedeljo:** pretežno sončno in toplo vreme. Najnižje nočne temperature med 12 in 16 stopinj, v Primorju 22, najvišje dnevne 30 stopinj Celzija.

Za obisk se priporoča

**HOTEL LOVEC BLED**  
priznana restavracija terasa — parkirni prstori, sobe s tuši.  
Telefon 77-266, 77-366

**BESUCHEN SIE HOTEL TRIGLAV BLED**  
Billige Pensions- und Beköstigungspreise — Extra Touristenmenü für Gruppen — Einheimische Speisen und Getränke — Schattengarten Telephon 77-365



Hotel in restavracija PLANINKA Kamnik

Obišcite nas, postreženi boste z domačo kuhinjo in pijačo.

### Vabljeni

Besuchen Sie uns, Sie werden mit einheimischen Speisen und Getränken sehr gut bedient!

### Willkommen!

Visitateci. Ci prenderemo premura di servirvi bene. Cucina casalinga e vini della Slovenia.

**KOMPAS**

**BLED**



**GARNI HOTEL**

Telefon 77-531

V najmodernejšem hotelu v centru Bleda boste našli to kar potrebujeite, mir, odlično postrežbo in zadovoljstvo!

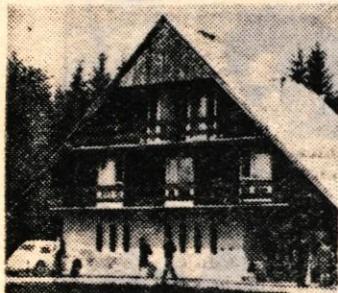
Hotel razpolaga s 180 posteljami. Vse sobe imajo tuš, kopalnico, WC in balkon. Hotel razpolaga z družabnimi prostori, hišnim barom, vrtom, garazami in obsežnim parkirnim prostorom.

**OBISCITE NAS  
ZADOVOLJILI VAS BOMO**

Beljak  
Bled  
BrnikiCelovec  
Trbiž  
Trst

# GORENJSKA

## Hotel Letališče



Aerodrom Ljubljana

**Aerodrom Ljubljana** — Ko potujete po cesti Kranj—Kamnik, se ustavite na letališču, kjer vas vabi ob gozdnem robu hotel. Ob sobotah in nedeljah popoldne na terasi hotela PLES od 16. do 22. ure. — Postreženi boste z dobro kapljico, okusnimi jedili in specialitetami na žaru. — V letni in zimski sezoni je odprta brunarica in depandansa v Tihi dolini na Krvavcu. — Na voljo imamo 60 ležišč.

**Flugplatz Ljubljana** — Auf Ihrer Reise von Kranj nach Kamnik bleiben Sie beim Flugplatz stehen! Dort befindet sich einladend am Waldrand ein Hotel. — Samstags und sonntags Nachmittag auf der Hotelterrasse TANZ von 16—22 h. — Es wird ein guter Tropfen, schmackhafte Speisen und Rostspezialitäten serviert. In der Sommer- und Wintersaison stehen Ihnen eine Bergbaude und eine Dependance in der TIHA DOLINA (Stilles Tal) am Krvavec (1858 m) zur Verfügung. — Wir verfügen über 60 Schlafstätten.

**Aeroporto di Ljubljana** — Se viaggiate in macchina sulla strada Kranj—Kamnik, fermatevi all'aeroporto. Nel Ristorante all'Aeroporto, situato in un paesaggio pittoresco di boschi e montagne, potrete ristorarvi, godendovi piatti speciali e vini originali. — Durante l'estate e d'inverno sono aperti anche la «Dependance» ed il «Cottage» nella «Tiha dolina» (La Valle silenziosa) sul pendio del monte Krvavec. — I due impianti dispongono di 60 letti.

Brunarica in depandansa  
v Tihi dolini na Krvavcu

## Krojaštvo Weiss

Celovec — center, Spitalgasse 12  
angleško blago  
modne srajce in kravate  
Se priporočamo, govorimo slovensko

## VISITATE

IL NEGOZIO



DELLA GRANDE MODA

## Boutique

Ljubljana, Miklošičeva c. 5  
KOTEKS — TOBUS

Velika hiša za vsakogar

## Radio Schmidt

Klagenfurt — Celovec  
Bahnhofstrasse 22

ZASTOPSTVO  
TRIESTE  
TRST

## zanetti & porfiri

PRODAJNI ODDELEK: NOVA IN RABLJENA VOZILA, NAMENJENA ZA IZVOZ V JUGOSLAVIJO

Capo di Piazza št. 2, telefon 36-262

SERVISNA SLUŽBA: ZA GENERALNA POPRAVILA MOTORJEV fiat 600 D, 1100 in 1300  
Via F. Severo št. 30, telefon 76-4287 in 76-4886

SLUŽBA ZA ZAMENJAVO IN NABAVO originalnih fiatovih nadomestnih delov (prevlek, preprog, prtljažnikov itd.)  
Via Severo št. 30, telefon 76-4287 in 76-4286

ODDELEK ZA PRODAJO novih in rabljenih fiatovih vozil  
Via Locchi, št. 26/3, telefon 93-787

## EXTRA — EXPORT

## Simon Prescheren

Tarvis (Udine) — Trbiž, telefon 21-37  
vam nudi po izredno ugodnih cenah:

- Trgovina z električnimi potrebščinami
- Pralni stroji
- Radio — televizijski aparati
- Svetilke — žarnice
- Sivalni stroji — dvokolesa
- Ploščice za tlakovanje — otroški vozički — peči na olje
- Olivetti računski in pisalni stroji

Poseben popust za izvoz  
Strežemo v slovenščini



## Bife Črnivec

MULEJ FRANČKA

Bife stoji na križišču ob cesti na Brezje.

Obiščite nas, ne bo vam žal. Postreženi boste hitro in solidno. Pijača po izbiri, jedila po naročilu.

SE PRIPOROČAMO!

Z butan propanom  
in čistim butanomPOLNIMO  
PLINSKE BOMBE

## Camping v Zaki BLED

LJUBLJANA - Vodovodna cesta (za Litostrojem) — tel. 316-798/315-759

Janez: Micka, jetzt haben wir schon die ganze Stadt Kranj durchwandert! Ich habe schon einen Wolfshunger!

Micka: Du Armer! Komm, ich führe Dich zum

## »JELEN«

dort wirst Du nicht nur sehr gut, sondern auch billig essen können.

Elektrodelavnice

## Ing. Dullnig

Celovec — Klagenfurt  
Pischeldorfstrasse 4  
8 Maistrasse 33

Električni stroji, orodja,  
naprave, surovine, žice,  
kabli.

Dobava — popravljalnica  
poceni in hitro.

STROJI,  
ORODJA,  
STAVBNO  
IN  
POHISTVE-  
NO OKOVJE

## Josef Strauss

Villach — Beljak

Prodaja na veliko — Gaswerkstrasse 7  
Prodaja na drobno — Bahnhofstrasse 17  
Telefon 042 42, 60 61 in 68 53

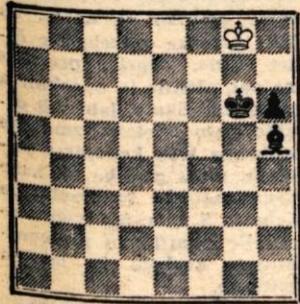
OBISKITE NAS TUDI NA CELOVSKEM VELESEJU  
MU V DNEH OD 8. DO 18. AVG. T. L., Kjer Bomo  
IMELI svojo sejemske stojnice, v Hali 12

## Nekaj bi rada povedala

Pred dnevi sem v časopisu prebrala tragično vest: »Kennedy je mrtev!« Ta vest me je zelo pretresla in mislim, da nisem bila edina. Zdi se mi, da je ta žalostna novica odjeknila po vsem svetu. Tako sem pomislila na njegove otroke, ki bodo ostali brez očeta, in na ženo, ki bo ostala brez moža. Zastavila pa sem si tudi vprašanje: Kaj so se v Ameriki res začeli

## Obrobni kmet in lovec proti kralju

Že večkrat ste videli, da vam obrobni kmet lahko naredi precej preglavic. Danes se boste o tem lahko prepričali. Oglejte si diagram:



Crni te pozicije nikakor ne more dobiti. Naj igra kar hoče, beli bo s svojim kraljem stopil na polje h8, kjer ga črni lovec ne more napasti in partija se konča neodločeno.

Kaj pa, če ima črni lovca na polju h4. V tem primeru hitro zmaga.

- |        |         |
|--------|---------|
| 1. Kh8 | Lf6+    |
| 2. Kg8 | h7+     |
| 3. Kf8 | h8D mat |

Če hoče torej močnejša stran zmagati, mora imeti lovca iste barve kot je polje, na katerem se kmet spremeni v domo!

Anka Roželj

pobijati med seboj? Kaj bo res vsak človek, ki bo stopil na oblast z željo, da izpoljuje zahteve ljudstva, ubit. Predvčerajšnjim je bil žrtve atentata John Kennedy, včeraj Martin Luther King, danes Robert Kennedy.

Mar se bo tako nadaljevalo? Kaj res ne more vladta tega preprečiti? Sprašujem se in sprašujem, a na mnogo vprašanj ne najdem odgovora.

Teži me vse to. Vsak dan premišljujem isto — mar se bo to nadaljevalo? Kaj res ne bodo nehali z atentati?

Ni pa to edino, kar bi rada povedala. Teži me tudi vojna v Vietnamu. Zaboli me v srcu, ko pomislim na otroke, ki niso ničesar zakrivili in sploh ne vedo, kaj je vojna, pa vendar trpe kot žrtve te umazane vojne. Sprašujem se: Zakaj ne končajo vojne, saj so jo vendar že izgubili? Zakaj streljajo otroke, žene, starčke?

Teži me tudi vprašanje rasne diskriminacije, ki ji je Kennedy hotel narediti konec, pa so ga prehiteli streli atentatorja.

Tisoč in še več vprašanj me tiši. Kaj res nikdar ne bomo mogli biti vsi svobodni in enakopravnji? Kaj res nikoli ne bomo prijatelji? Mar ni vseeno biti bel, črn, rdeč, rumen? Kaj je res še toliko pomembna barva in ne hotenje človeka?

Čim več vprašanj si zastavljam, tem bolj sem obupana nad današnjim položajem v svetu in začelim si, da ne bi živela med ljudmi, ki si ne žele lepšega in boljšega življenja.

Počutim se krivo, počutim se, kot da sem sokriva s tistimi, ki povzročajo zločine in hočejo vojno, pa vendar ne morem pomagati ljudem, ki trpijo in so žrtve teh pošasti, ne ljudi.

Anka Roželj

## Vam v pouk

### Krompir

Krompir je poleg kruha naša vsakdanja hrana. Pravijo, da v Evropi ni bilo več hude lakote, odkar poznamo in gojimo krompir. Prinesli so ga iz Južne Amerike, sedva, po odkritju te dežele. Sele pologoma so se naši ljudje ogreli zanj. Krompir ima v zemlji mnogo s korenincami poraslih pritlik, na katerih so rijavi gomolji. Spomladi ga sadimo z razrezanimi gomolji. Tudi krompir prištevamo h kulturnim rastlinam. Danes ga goje v različnih vrstah. Cvetku in domaćim živalim je postal vsakdanja hrana. Krompir uporabljamo tudi v industriji. Predelujejo ga v škrob in alkohol. Največji krompirjev škodljivec je koloradski hrošč.

Nekega prelepega pomladnega popoldneva sva s prijateljico sklenili, da bova odšli na kratek sprehod v gozd.

Ko sva se nekoliko oddaljili od mestnega hrupa, sva prispeti na travnik, poln dišečih cvetov. Bližali sva se gozd. Veje dreves so naju pozdravljalne in naju sprejete v svoje zavetje, kot bi nama klicale: »Pridita! Pridita!«

Hodili sva po mehko postlanih gozdnih tleh, ko se je pred nama v grmovju nenadoma nekaj zganilo. Zagledali sva tri ljubice srnice, ki so mulile sočno listje na mladem grmovju. Ko so naju ugledale, so nekaj časa plaho zrle v naju, nato pa so se čez jaso spustile v sedanji gozd. Gledali sva za njimi toliko časa, dokler se nama niso izgubile izpred oči.

Z veseljem v srcu sva se poslovili od gozda. Vedeli sva, da se bova vanj še velikokrat vrnili, saj sva tu preživel tako čudovito popoldne.

Anica Hudolin, osnovna šola Peter Kavčič, Škofja Loka

## Iz glasila Žarki: ATA

Moj oče je kmet. Ime mu je France. Imel je tri brate: Jančka, Toneta in Florjana, toda vsi so padli v boju za svobodo. Zato je dom dobil moj oče. Žive pa še njegove sestre: teta Angela, teta Frančiška, teta Rozka in teta Ani.

### Iz glasila Brstje Nevoščljivost in klepet

Zares, klepetanje je zdravo. Olajša nam dušo, da laže prenašamo vsakdanje tegobe. Za opravljanjem lahko skrijemo nevoščljivost.

Kako bi mogla gospa Korenčkova reči svoji sosedu: »Nevoščljiva sem gospe Peteršiljčkovi zaradi njenih treh krznenih plaščev in novega avtomobila.« To bi se ji sosedu posmehovala, zato raje stori drugače. »Ste slišali? Gospa Peteršiljčkova in mož sta se sprla. Pravijo, da se bosta ločila. Saj to je škandal!« In tako iz gole nevoščljivosti nastane celo povešt. Nekako mora gospa Korenčkova osramotiti gospo Peteršiljčkovo, ker ima ta krznen plašč in nov avto, cesar pa ona sama nimata. Kadar koga opravljamo, si olajšamo srce in potem lažje prenašamo, da ima ta krznen plašč, sami ga pa nimamo.

Ce take ljudi kdo prekaša na delovnem področju, odkrijejo njegove slabosti in jih izrabijo za opravljanje. Drugič si zopet tarča klepetulj ker si moderne oblečen kot drugi. Pri tem pa klepetulje pozabljajo na svojo mladost. Saj so tudi same bile mlade in rade oblecene po modi.

Ljudje pravijo, da so samo ženske klepetulje, kar pa ni res. Tudi moški radi klepetajo in opravljajo, samo da temu rečejo »poslovni pogovori«.

Olga Iskra, 8. d razred  
osnovne šole A. T. Linhart,  
Radovljica

Oče je srednje, a lepe posevate. Ker je kmet in veliko dela na prostem, je zagorel od sonca. Na glavi mu manjka že veliko las. Lase ima bolj sive kot črne, saj je že star petdeset let. Glava mu tiči na majhnem zagorejem vratu. Njegov obraz je gubast, ustnice in ušesa pa so srednje velikosti.

Najraje nosi sivo srajco, črn pulover in črn ali siv suknjič. Na njem ima pritrjen črn trak. Ta ga spominja na mater, ki mu je letos umrla. Stara je bila trinajstedeneset let. Njegove hlače so bolj široko krojene in iste barve kot suknjič.

Moj oče mora vse leto trdo delati: poleti doma na polju, pozimi pa pri sestri Angeli v Švici. Pri sestri dela največ v delavnici. Popravlja avtomobile. Neke pomladni nam oče ni nič pisal, da bo prišel domov. Ko smo ravno večerjali, je kar nenadoma stopil v kuhinjo. Tako sem ga bila vesela, da sem vzkliknila: »O, ata je prišel domov!« Takrat mi je prinesel marsikaj lepega

Anica Jekovec  
osnovna šola  
Stanko Mlakar, Šenčur





V vročih poletnih dneh se najbolje počutimo v takih bombažnih oblekah. Na sliki je bela srajčna obleka z romantičnimi čipkami okoli ovratnika in manšet.

## Tik pred počitnicami

• Nekaj dni pred odhodom na počitnice ste prav gotovo pospravili vse stanovanje. Nekaj opravil pa vedno čaka prav na zadnjo uro. Če imate papagajčka ali kako drugo ptico, ste se gotovo že štirinajst dni prej dogovorili s prijazno sosedo, da bo ptica za nekaj časa pri njej.

• Pol ure pred odhodom natočite v kopalno kad za ped visoko vode in sem znosite vse lončnice. V vodi bodo rastline zdržale tudi do štirinajst dni. Kaktuse ni treba postaviti v kad. Obilno jih zalijte in pustite na soncu.

• Če prej ste iz hladilnika pospravili vso hrano, ga umili in odtajali. Vrata pustite nekoliko odprta, da ne bo zatohlega vonja.

• Iz vtičnic potegnite vse vtikače: od hladilnika, radija in televizorja. Rlete spustite do konca. Zaprite glavnji vod na vodovodu in pustite, da vsa voda izteče iz pip. Se enkrat preverite, če ste zaprli pipa, na jeklenki plina.

## Dezodoranti

Cloveška koža predstavlja približno 1/6 celotne telesne teže in pokriva površino, veliko okoli 1,6 m<sup>2</sup>. Koža pa ne opravlja le funkcijo ovoja, temveč ima zelo pomembno naložo, to je uravnavanje telesne temperature z izhlapevanjem vode. Normalno jo izloči v enem dnevnu 1/4 litra. Kadar pa se temperatura dvigne, poraste količina izločene vode. Nevidno izločanje preide v vidno. Sam pot je steril in brez vonja. Neprijeten duh povzročijo bakterije, ki razkrajajo pot. Neprijeten duh lahko preprečijo dezodoranti. Ti vsebujejo posebno dezinficirajočo snov, ki uničuje prav tiste bakterije, ki razkrajajo pot in povzročajo neprijeten duh.

Desodoranti delujejo zanesljivo, dajejo telesu svežino, prijeten vonj in ne poškodujejo oblačil.

V naših trgovinah lahko dobimo črtala in razpršilce. Najpogosteje dobimo naslednje: Solea, Antisvet, 8x4, Ami, Odorono, Bac spray itd.

Najpogosteje jih uporabljamo na tistih mestih, kjer se najbolj potimo, kot npr. pod pazduho. S sprayem razpršimo vsebino, medtem ko se s črtalom namažemo.

N. Prezelj

## Kilogram preveč?

### ZAČNIMO Z DIETO

V prejšnjih sestavkih smo že omenili, da je treba pri odpravljanju odvečnih kilogramov imeti precej volje. Posebno še takrat, če smo nagnjeni k požrešnosti.

Kaj je torej treba jesti, da bi se znebili nekaj dekagramov maščobe? Ime Helene Rubinstein, po rodu Poljakinje, ki je napravila iz kozmetike veliko industrijo, prav gotovo ni neznano. Njeno ime beremo na lončkih z raznimi kremami in čistilnimi sredstvi tudi po naših trgovinah. Helene Rubinstein se pa ni ukvarjala samo s sestavljanjem različnih krem, pač pa je imela tudi druga področja kozmetike v malem prstu. Za najbolj slavne filmske zvezde je sestavila jedilnike. Z njo se je vedno posvetovala tudi Elizabeth Taylor, vemo, da ima ta igralka vedno težave z debelostjo. Vzrok pa je sever v požrešnosti. Ni treba zavdati Audrey Hepburn njen suhosti, saj se vsak dan strogo drži jedilnika, ki ga ji je predpisala prav pokojna Helena Rubinstein.

Zakaj si ne bi iz velikega znanja slavne kozmetičarke sposodili nekaj še mi, saj nam bo le v korist.

Za prvi dan shujševalne kure predlaga Rubinsteina.

Za koledarskim poletjem je prišlo tudi resnično poletje z vsemi svojimi značilnostmi. Na vrsti so dnevi vročine in kopanja. Kaj obleći?

Letošnja moda ženskih letnih oblačil je dokaj enostavna in skromna. Oblike in krita so krojena gladko in ne oprijetna v pasu. Prav moderna bo vaša obleka, če jo boste kombinirali ali obšili s primernimi drugimi dodatki (ovratnik, žep, manšeta, pas, naborek). Kot dopolnilo ali pa za spremembo lahko uporabimo enobarvne svilene rute, ki si jih zavežemo okoli vrata ali pasu.

Poudarek letošnje mode je na modro rdeči in beli barvi in kombinaciji. Seveda pa ne smemo zavreči topnih sončnih barv, kot so koruzno rumena, oranžna in rdeča. Se vedno pa je priljubljena in elegantna zelena barva.

Zelo pazljivi pa moramo biti pri izbiro vzorca. Visoka ali pa drobna žena naj si ne izbere črtastega blaga. Če si ga pa že kupi, naj si da krojiti obliko tako, da bodo linije potekale vodoravno. Obratno je pri močnejših postavah in pri manjših. Črte naj potekajo navpično. Za takšne postave tudi niso priporočljivi bogati in veliki vzoreci.

Ceprav se vedno velja izrek, da obleka naredi človeka, pa je najvažnejše to, da

## Poletje in moda

bodo krojene tako, da se bomo v njih počutili ugodno in prijetno. To je še posebno važno v vročih poletnih dneh. N. P.

### Na izletu

## Paprike malo drugače

Poleti radi hodimo na izlete v naravo. Če radi sami pripravljate jedila, vam bo nasvet prav prišel. Marsikateri tudi ne marajo gostilniške hrane, saj je treba na kosoš v največji vročini.

Zelene paprike so zdaj že nekoliko cenejše. Za večerjo na taborjenju jih poskusite pripraviti malo drugače. Pri bližnjem kmetu ali v mlekarji kupite svežo skuto, če je niste prinesli od doma. Za štiri paprike potrebujete četrti skute. Paprike prerezite na pol, očistite in napolnite z nadom. Skuto, lahko ji dodate malo smetane, zmesejte z dvema trdo kuhanima jajcema, malo pariške ali kakve druge salame in sesekljano čebulo. S tem nadom napolnite paprike in jih ponudite s kruhom in mrzlim mlekom.

Paprike pa lahko napravite tudi kot sočo. Tanko jih narezite, poljite s kisom in oljem. Da pa bo večerja izdatnejša, dodajte še na kolobarje zrezana kuhanja jaja in malo klobase.

## Nasveti

• Stekljenje piva in vina ohladimo brez hladilnika tudi tako, da jih zavijemo v moker prtič in pustimo za pol ure do eno uro na prepisu.

• Krpe za pomivanje posode po vsaki uporabi umijemo v topli vodi z milom in jih razgrnjene posušimo na soncu.

• Iz razrezane zelenjavne zelo hitro »uhajajo« vitamine, zato glejmo vedno na to, da bomo na primer petersilij zrezali tik preden ga bomo uporabili.

## VISOKO KVALITETNA SODOBNO EMBALIRANA

**EKAVA**

**Special**

**Zahtevajte jo v  
vaši trgovini!**

# Radio

Poročila poslušajte vsak dan ob 5., 6., 7., 8., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri. Ob nedeljah po ob 6.05., 7., 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri.

## SOBOTA — 6. julija

8.08 Glasbena matineja — 9.00 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.15 Glasbena pravljica — 9.30 V planinski koči — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Zlati kolovrat — simfonična pesnитеv — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Dalmatinske narodne pesmi — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Od melodije do melodije — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.20 Glasbeni intermezzo — 14.45 Literarni sprechod — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Gremo v kino 17.35 Igramo beat — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Pravkar prispevo — 18.50 S knjižnjega trga — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute z ansambalom George Shearing — 19.25 Pet minut za EP — 20.00 Sobotni večer z napovedovalcem Francem Kovačem — 20.30 Radijska igra — 21.30 Iz fonteke radia Koper — 22.10 Oddaja za naše izseljence — 23.05 S plesom in pesmijo v novi teden

### Drugi program

14.10 Revija tujih popevk 15.00 Zvoki s tekočega traku 20.05 Počitniški kazipot — 20.20 Z melodijami križemsvet — 21.20 Operni koncert 22.30 S poti po Mediteranu

## NEDELJA — 7. julija

6.00 Dobro jutro — 7.30 Za kmetijske proizvajalce — 8.05 Radijska igra za otroke — 8.43 Skladbe za mladino — 9.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — I. 10.00 Še pomnite tovariši — 10.25 Pesmi borbe in dela — 10.45 Nedeljski mozaik lepih melodij — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.10 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — II. — 13.15 Iz operetnih partitur — 13.40 Nedeljska reportaža — 14.00 Čez hrib in dol — 14.30 Humoreska tega tedna — 14.45 Z velikimi orkestri v tričetrtinskem taku — 15.05 Popoldne ob zabavnih glasbi — 16.00 Radijska igra — 17.05 Nedeljsko športno popoldne — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 20.00 V nedeljo zvečer — 22.15

Serenadni večer — 23.05 Literarni nokturno

### Drugi program

9.35 Nedeljska srečanja — 11.35 Svetovna reportaža — 13.35 Za prijetno popoldne — 14.35 Minute z ansambalom Van Douglas — 14.45 Odmevi z gora — 15.00 Veselo žene Windsorske — opera — 17.05 Klavirske skladbe — 19.00 Strani iz slovenske proze — 19.20 Glasbene vinjete — 20.05 Iskanja in dognanja — 20.20 Glasbena skrinja — 21.20 Večerna nedeljska reportaža — 21.30 Iz repertoarja Komornega zabora RTV Ljubljana — 22.00 Mojstri nove muzike

## PONEDELJEK — 8. julija

8.08 Glasbena matineja — 9.00 Za mlade radovedne — 9.15 Iz albuma skladb za mladino — 9.30 Operetni napevi — 10.15 Pri vas doma 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Majhen koncert pihalnih orkestrov — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Lahka glasba s simfoničnim orkestrom RTV Ljubljana — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.40 Poje zbor Dušan Jereb iz Novega mesta — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Operni koncert — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Signal — 18.35 Mladinska oddaja Interna 469 — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minuta s pevko Majdo Sepetovo — 19.25 Pet minut za EP — 20.00 Skupni program JRT — studio Beograd Radističi poslušali — 23.05 Literarni nokturno

### Drugi program

14.10 V ritmu današnjih dni 15.00 Izbrali smo vam — 20.05 Jazz na II. programu — 21.20 Velika opera gledališča — 22.15 Večeri pri slovenskih skladateljih

## TOREK — 9. julija

8.08 Operna matineja — 9.00 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.15 Uspehi glasbenih šol v preteklem šolskem letu — 9.30 Od vasi do vasi — 10.15 Pri vas doma 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.30 Dva dueta iz opere Ero z onega sveta — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Pihalni orkestri na koncertnem odru — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Izbrali smo vam — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.40 Majhen recital pianista Romana Klasicca — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Cetrtkov simfonični koncert — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Glasba in turizem — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minuta s pevko Metko Štok — 19.25 Pet minut za EP — 20.00 Cetrtkov večer domačih pesmi in napevov — 21.00 Sto let slovenske lirike — 21.40 Glasbeni nokturno — 22.10 Komorno-glasbeni ve-

minut za EP — 20.00 Radijska igra — 20.48 Pesem godalj — 21.15 Parada popevk — 22.10 Glasbena medigra — 22.15 Skupni program JRT — studio Zagreb — 23.05 Literarni nokturno

### Drugi program

14.10 Popevke iz studia 14 15.00 Mozaik velikih orkestrov 20.05 Svet in mi — 20.20 Vedno lepe melodije — 21.20 Zborovske skladbe in predstave Oskarja Deva — 21.40 Pet sonat — 22.00 Nočni koncert

## SREDA — 10. julija

8.08 Glasbena matineja s skladbami romanskih avtorjev — 9.00 Pisan svet pravljic in zgodb — 9.15 Počitniški pozdravi — 9.30 Pol ure z orkestri — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.30 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.20 Turistični napotki — 15.25 Glasbeni intermezzo — 15.40 Z velikimi orkestri v tričetrtinskem taktu — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Clovek in zdravje — 17.15 Konec v pozdravljanju — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.40 Argentinske narodne pesmi v zborovski izvedbi — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Mladina sebi in vam — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 V poletnem vrtu — 18.45 Naš razgovor — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Glasbene razglednice — 19.25 Pet minut za EP — 20.00 Don Kihot — opera — 22.10 Zaplešite z nami — 23.05 Literarni nokturno

### Drugi program

14.10 S popevkami po svetu 15.00 Orkestri tega tedna — 20.05 Melodije po pošti — 21.20 Recital violinista Igorja Ozima — 22.28 Za ljubitelje in poznavalce

## CETRTEK — 11. julija

8.08 Operna matineja — 9.00 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.15 Uspehi glasbenih šol v preteklem šolskem letu — 9.30 Od vasi do vasi — 10.15 Pri vas doma 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.30 Dva dueta iz opere Ero z onega sveta — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Pihalni orkestri na koncertnem odru — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Izbrali smo vam — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.40 Majhen recital pianista Romana Klasicca — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Cetrtkov simfonični koncert — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Glasba in turizem — 19.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minuta s pevko Metko Štok — 19.25 Pet minut za EP — 20.00 Cetrtkov večer domačih pesmi in napevov — 21.00 Sto let slovenske lirike — 21.40 Glasbeni nokturno — 22.10 Komorno-glasbeni ve-

čeri — 23.05 Literarni nokturno

### Drugi program

14.10 Popevke za mlade — 15.00 Igramo za vas — 20.05 Okno v svet — 20.20 Med mojstri lahke glasbe — 21.20 Večer z godali — 23.40 Sonata za klavir

## PETEK — 12. julija

8.08 Glasbena matineja — 9.00 Pionirski tednik — 9.30 Trikrat deset — 10.15 Pri vas doma — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.00 Na današnji dan — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Ceze polje in potoke — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Vedri zvoki — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.20 Turistični napotki — 15.25 Glasbeni intermezzo — 15.40 Z velikimi orkestri v tričetrtinskem taktu — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Clovek in zdravje — 17.15 Konec v pozdravljanju — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.40 Argentinske narodne pesmi v zborovski izvedbi — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Mladina sebi in vam — 18.00 Aktualnosti doma in po svetu — 18.15 Zvočni razgledi po zavetni glasbi — 18.45 Kulturni globoš — 18.00 Lahko noč, otroci — 19.15 Minute s pevcom Bojanom Kodričem — 19.25 Pet minut za EP — 20.00 Poje akademski zbor Michiganse univerze — 20.30 Glasbeni cocktail — 21.15 Oddaja o morju in pomorščakih — 22.10 Iz festivalov jazzova — 23.05 Literarni nokturno

### Drugi program

14.10 Naši pevci zab. glb. 15.00 Ob prijetnih melodijah 20.05 Od premiere do premiere — 20.55 Glasbeni intermezzo — 21.20 Slovenske solaska pesmi — 21.40 Med skladbami po ljudskem zgledu — 22.00 Glasbeni dogodki Budimpešte — 23.40 Stara italijanska muzika za orgle

## //////

# Kino

## Jesenice RADIO

6.-7. julija franc. barv. CS film OBRACUN NA OBALI 8. julija amer. barv. CS film SEDMERICA JEZDI V PEKEL

9. julija amer. barv. film SEX IN SAMOSTOJNA DEKLICA

## Jesenice PLAVZ

6.-7. julija amer. barv. film SEX IN SAMOSTOJNA DEKLICA

8.-9. julija franc. barv. CS film OBRACUN NA OBA-LI

## Zirovnica

7. julija italj.-špan. barv. CS film ZADNJI SPOPAD

## Dovje-Mojstrana

6. julija nemški film NAJLONSKA ZANKA

7. julija špan.-amer. barv. film SPREMLJEVALEC ZLA-TE POSILKE

## Kranjska gora

6. julija italj.-špan. barv. CS film ZADNJI SPOPAD

7. julija franc. film ŽIV-LJENJE NA DVORCU

## Škofja Loka SORA

6. julija amer.-angl. barv. CS film LIKVIDATOR ob 18. in 20.30 uri

7. julija amer.-angl. barv. CS film LIKVIDATOR ob 17. in 20. uri

9. julija franc. film NA STRANSKI POTI ob 20. uri

## Kranj CENTER

6. julija amer. barv. CS film SAN FERNANDO ob 16. in 18. in 20. uri, premiera angl. barv. filma NA SVIDENJE, PUNCKA ob 22. uri

7. julija amer. barv. CS film SAN FERNANDO ob 15. in 17. uri, angl. film TOLPA AL CAPONEA ob 19. uri, premiera jugosl. barv. filma SIROTA MARIJA ob 21. uri

8. julija amer. barv. film LADJA ZA SPOSOJEVANJE ob 16., 18. in 20. uri

9. julija amer. barv. film LADJA ZA SPOSOJEVANJE ob 16., 18. in 20. uri

## Kranj STORŽIČ

6. julija špan. barv. VV film LEPA LOLA ob 18. in 20. uri

7. julija angl. barv. CS film NALOGA ESKADRILE 633 ob 14., 18. in 20. uri, angl. film TOLPA AL CAPONEA ob 16. uri

8. julija angl. barv. film DR. STRANGELOVE ob 18. in 20. uri

9. julija premiera jugosl. barv. filma SIROTA MARIJA ob 18. in 20. uri

## Stražišče SVOBODA

6. julija angl. film TOLPA AL CAPONEA ob 20. uri

7. julija amer. barv. film LADJA ZA SPOSOJEVANJE ob 17. uri, amer. barv. CS film SAN FERNANDO ob 19. uri

## Cerknje KRVAVEC

6. julija zahodnonemški-jugosl. barv. CS film PESEM PRERIJE ob 20.30 uri

7. julija zahodnonemški-jugosl. barv. CS film PESEM PRERIJE ob 17. in 19. uri

## Kamnik DOM

6. julija amer. barv. CS film VELIKA DIRKA OKOLI SVETA ob 17. in 20. uri

7. julija amer. barv. CS film VELIKA DIRKA OKOLI SVETA ob 15. in 20. uri

## Kamnik DUPLICA

6. julija amer. barv. film OPERACIJA GROM ob 20. uri

7. julija amer. barv. film OPERACIJA GROM ob 15. in 19. uri

## Televizija

### SOBOTA — 6. julija

13.55 Poročila (RTV Zagreb) — 14.00 Teniški turnir — finale (Eurovision) — 18.00 TV kažipot, 18.20 En dan v vodah ob Tetanskem pogorju — film, 19.10 Sprehod skozi čas, 19.40 Cik cak (RTV Ljubljana) — 19.56 Pesem poletja (RTV Beograd) — 20.00 TV dnevnik, 20.30 Vijavaja, 20.35 Aida — opera, 23.00 Serijski film, 23.50 Poročila (RTV Ljubljana) — Drugi spored: 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 20.30 Spored italijanske TV

### NEDELJA — 7. julija

9.10 Kmetijska oddaja v madžarsčini (RTV Beograd) — 9.30 Dobro nedeljo voščimo s Starimi Ljubljancami in Veselimi hribovci (RTV Ljubljana) — 10.00 Kmetijska oddaja (RTV Beograd) — 10.45 En dan v vodah ob Tetanskem pogorju (RTV Ljubljana) — 15.25 Skoki v Neretvo z mostu v Mostaru — 16.00 Konjeniške dirke za pokal Beograda (RTV Beograd) — 18.00 TV kažipot (RTV Ljubljana) — 18.25 Osa-zabavno satirična oddaja (RTV Zagreb) — 18.55 Otok zkladov I. del (RTV Ljubljana) — 19.56 Pesem poletja, 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 20.45 Cik cak (RTV Ljubljana) — 20.50 Poletje z vami — zabavno glasbena oddaja (RTV Beograd) — 21.50 Športni pregled (JRT) 22.20 TV dnevnik (RTV Beograd) — Drugi spored: 20.00 Spored italijanske TV

### PONEDELJEK — 8. julija

18.30 Po Sloveniji, 18.45 Vijavaja (RTV Ljubljana) — 18.50 Reportaža (RTV Zagreb) — 19.20 Portret prof. Draga Ulage, 19.40 Plošča za poletje — II. (RTV Ljubljana) — 19.56 Pesem poletja (RTV Beograd) — 20.00 TV dnevnik, 20.30 Cik cak, 20.35 Nesporazum — gledališka predstava, 21.55 Oddaja resne glasbe (RTV Ljubljana) — 22.05 Šahovski komentar (RTV Zagreb) — 22.15 Poročila (RTV Ljubljana) — Drugi spored: 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 20.30 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 20.35 Ana Karenina — predstava Narodnega gledališča (RTV Zagreb) — 21.35 Teme z vajicnjami, 22.05 Včeraj, danes, jutri (RTV Zagreb)

### TOREK — 9. julija

18.35 Risar, 19.55 Filmska burleska, 19.10 Nikotin in alkohol, 19.50 Vijavaja — 19.56 Pesem poletja (RTV Beograd) — 20.00 TV dnev-

nik, 20.30 Cik cak, 20.40 Nad nami valovi — angleški celovečerni film, 22.20 Moški zbor Lira iz Kamnika, 22.40 Poročila (RTV Ljubljana) — Drugi spored: 20.00 TV dnevnik (RTV Zagreb) — 20.30 Spored italijanske TV

### SREDA — 10. julija

18.40 Kljukčeve dogodivščine (RTV Ljubljana) — 19.05 TV robot (RTV Skopje) — 19.45 Vijavaja (RTV Ljubljana) — 19.56 Pesem poletja (RTV Beograd) — 20.00 TV 20.40 Oblike, gibanja — badevnik — 20.35 Cik cak — let (RTV Ljubljana) — 20.50 Svečana otvoritev z dubrovniških poletnih iger — 21.50 Ekran na ekranu (RTV Zagreb) — 22.30 Pobegla bolniška sestra — film iz serije Perry Mason, 23.20 Poročila (RTV Ljubljana) — Drugi spored: 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 20.30 Propagandna oddaja, 20.35 Liki — Sarajevo — 22.30 Propagandna oddaja, 22.35 Včeraj danes, jutri (RTV Zagreb)

### ČETRTEK — 11. julija

17.30 Buffalo Bill — seriski film — 18.00 Po Sloveniji — 18.15 Propagandna medigrada — 18.20 Sentanjelski pauerji — 18.45 Kaleidoskop (RTV Ljubljana) — 19.05 Orkester Zambetas (RTV Beograd) — 19.45 Vijavaja (RTV Ljubljana) — 19.56 Pesem poletja (RTV Beograd) — 20.00 TV dnevnik z dodatkom — 20.45 Cik cak — 20.55 Če bo govi hočejo — II. del — 21.55 Zgoda o deklici Giselle — I. del — 22.35 Poročila (RTV Ljubljana) — Drugi spored: 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 20.30 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 20.35 Medeja — predstava gledališča Subotica (RTV Beograd) — 21.35 Niso samo rože rdeče — 22.00 Včeraj, danes, jutri (RTV Zagreb)

### PETEK — 12. julija

18.30 Tiktak — 18.45 Bach in predklasiki — 19.05 Velika pastoralna — francoški kulturni film, 19.30 Niso samo rože rdeče — 19.50 Vijavaja (RTV Ljubljana) — 19.56 Pesem poletja (RTV Beograd) — 20.00 TV dnevnik, 20.30 Cik cak, 20.35 Rondo — jugoslovanski celovečerni film — 22.05 Poročila in test (RTV Ljubljana) — 22.40 Simfonični koncert (RTV Skopje) — Drugi spored: 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 20.30 Spored italijanske TV

**CENTRAL KRAJN** — gostinsko in trgovsko podjetje sprejme za čas Gorenjskega sejma v Kranju od 2. do 13. avgusta 1968

več natakarjev(ic)  
več prodajalk slaščic

Interesenti naj se javijo osebno v splošnem sektorju podjetja Kranj, Maistrov trg II, vsak dan od 7. do 9. ure.

## Prodam

Prodam traktorsko SNOPOVEZALKO in KRAVO in drugim teličkom. Podreča 12, Medvode 3409

Prodam SKODA 1000 MB s prevoženimi 5000 km. Naslov v oglasnem oddelku 3369

Tri sobne DVODELNE OMARE in dve POSTELJI starejšega tipa, vse iz trdega lesa in ELEKTRIČNI KUHALNIK na dve plošči ugodno prodam. Sorn, Ravne 21, Tržič 3436

Prodam MAKSA-NSU. Ivan Arnež, Kokrica 48, Kranj 3437

Prodam KLAVIRSKO HARMONIKO s 40 basi. Alojz Jelovčan, Kokrica 101, Kranj 3438

Poceni prodam 5 lepih manjših HORTENZIJ v posodah. Bajželj, Stružev 32, Kranj 3439

Prodam polavtomatični PRALNI STROJ alba-cygnus in emajlirano sobno peč gorjenje. Lešnik, Begunje 19 3440

### APNO ZGANO, HIDRIRANO IN CEMENT

po industrijski ceni dobavljamo po želji na gradbišče. Dan in čas dobave določite sami. Plača se ob prevzemu. Koristniki kreditov dobite predračune.

### KŽK Kranj Kooperacija

Skladišče, Cesta JLA 1, nasproti kina Center Telefon 21-652 Kranj

### NOVO! KREKER KEKS

- gnjati z okusom:
- klobase
- sira in govedine
- salame
- čebule



TOVARNA KEKSOV  
IN VAFLA

Kreker  
BJELOVAR

Prodam PRIKOLICO za osebni avto ZAGRINJALOM. Radovljica, Ljubljanska 16/I 3441

Ugodno prodam dobro ohranjen MOPED tomos T-13. Peter Tomšič, Grenč 20, Sk. Loka 3442

Prodam SEME rdeče DETELJE in vprežno KOSILNICO. Mavčiče 70, Medvode 3443

Prodam KRAVO, 9 mesecev brejo. Druga telitev. Luže 6, Senčur 3444

Prodam FIAT 850. Ogled pri Jelenu v Kranju na dvořišču v soboto od 19. do 20. ure 3445

Prodam 2 PRASICA po 50 kilogramov težka. Češnjevec 5, Cerknje 3446

Prodam rabljeno MOSKO KOLO. Rovte 7, Podnart 3447

Prodam HIŠO V TRŽICU. Sto kvadratnih metrov sta-

novanjske površine, neposredna bližina šole, trgovine, gostilne, ob asfaltirani cesti, primerna za dva kupca. VSE-LJIVA. Informacije: Podljubelj 41, Tržič 3448

Poceni prodam skoraj novo TRIDELNO OMARO. Jože Hribar, Zasavska c. 24, Orehek, Kranj 3449

Poceni prodam rabljeno KUHINJSKO POHISTVO v zelo dobrem stanju, PEČ na gorilino olje, 2500 kalorij, znamke junio, POMIVALNO MIZO z dvema körítoma in železno SOBNO PEČ. Ogled od 15. do 18. ure. Možina, Stružev 35, Kranj 3450

Prodam HIŠO Z VRTEM v bližini Begunja na Gorenjskem. Primerna za vikend. Naslov v oglasnem oddelku ali podružnici Jesenice 3451

Prodam 5 mladičev črnih VOLČJAKOV. Jože Zihelj, Hosta 5, Sk. Loka 3452

## PIPS



Uspešno uničuje muhe, komarje, molje, rastlinske uši, bolhe...

KRKA  
TOVARNA ZDRAVIL NOVO MESTO

Komisija za razpis delovnega mesta direktorja pri obrtnem podjetju INSTALACIJE Škofja Loka razpisuje

### delovno mesto direktorja

Kandidat mora poleg splošnih pogojev, ki zagotavlja smotreno gospodarjenje in krepitev samoupravljanja, izpolnjevati še enega od naslednjih pogojev:

1. Imeti mora končano višjo šolo, ekonomske, upravne ali elektrotehnične smeri in najmanj 3 leta prakse na vodilnem delovnem mestu.
2. Imeti mora končano srednjo šolo ekonomske ali elektrotehnične smeri in najmanj 6 let prakse na vodilnem delovnem mestu.

Informacije, ki so kandidatom potrebne, daje v podjetju za to pooblaščeni delavec.

Kandidati naj svoje prijave, dokazila o tem, da izpolnjujejo pogoje razpisa in predvideni koncept svojega dela in razvoja podjetja pošljejo do 20. julija 1968 na naslov: obrtno podjetje INSTALACIJE Škofja Loka.

TELEVIZOR Orion ugodno prodam. Černe, Partizanska 10 Kranj  
Prodam rabljen, dobro ohranjen desni STEDILNIK gorenje in nov ELEKTRICNI LONEC za kuhanje perila. Naslov v oglasnem oddelku 3453

Prodam MLATILNICO kremžar. Hotemože 12, Predvor 3454

Prodam SONČNICE. Zalog 16, Cerknje 3455

Prodam novo VRTNO KLOP. Cena 125.00 N din. Kranj, Jezerska cesta 116 3456

Prodam dva OBRAČALNA PLUGA netopir in vinkel, skoraj nova. Ahačič, Velesovo 7, Cerknje 3457

Prodam KRAVO, 8 mesecev brejo. Trboje 28, Smlednik 3458

Prodam 120-basno KLA-VIRSKO HARMONIKO velt-meister, z 8 registri. Planina 5/a, Kranj 3459

Prodam dobro ohranjen troploščni ELEKTRICNI KUHALNIK. Preddvor 81 3460

Prodam dve KRAVI s TELETI. Žiganja vas 32, Križe 3451

Prodam enonadstropno HIŠO pod streho v bližini Kranja. Naslov v oglasnem oddelku 3462

Ugodno prodam KOMBINIRAN VOZICEK giordani in KOŠEK. Ogled po 18. uri Martič, Kranj, Rozmanova 3 3463

Prodam KRAVO in IELICO po izbiri. Virmaše 42, Sk. Loka 3464

Prodam sedežne PREVLEKE in PREPROGE za škodo ter pokrivalo za fiat 600. Okorn, Kebetova 18, Kranj 3465

Prodam AVTO AMI 6. Naslov v oglasnem oddelku 3466

Poceni prodam dobro ohraneno PREDSOBNO STENO, raztegljivo MIZO in štiri STOLE (orehov furnir). Vprašati Lampič, Planina 16, Kranj od 14.30 do 16. ure 3467

Prodam manjšo KRUSNO PEC, prostostoječ STEDILNIK desni in nov KUHALNIK na 3 plošče. Sp. Duplje 50 3468

Prodam vprežno KOSILNICO NA MOTORNIM pogon z žetveno napravo in 2 traktorska KLINI za štajer. Kurnik, Sr. vas 51, Senčur 3469

Avtomatični RADIOPARAT blaupunkt prodam. Bernik, Pot na Jošta 26, Kranj 3470

Prodam brejo KOBILO, 6 let staro ali po izbiri ali zamenjam za starejšega konja in KRAVO po izbiri. Visoko 5, Senčur 3471

Prodam FIAT 750. Kranj, Jezerska c. 92 3472

Prodam mlado KRAVO pred telitvijo. Britof 52, Kranj 3483

Mirna akonca, brez otrok, nujno iščeta neopremljeno SOBO ali opremljeno v Kraju ali do Ljubljane. Ponudbe poslati pod »Julij« 3376

BRIVSKI POMOČNIK-ica, dobra moč, dobi službo. Zaposlite po dogovoru. Ponudbe z navedbo zadnje zaposlitve oddati v oglašni oddelku pod »Avgust« 3427

OBVESTILO! Cenjene stranke obveščam, da bo delavnica zaradi dopusta od 15. VII. do 15. VIII. ZAPRTA. Ignac Rangus, zlator, Kranj 3428

Enosobno stanovanje v centru Kranja zamenjam za večjega. Lap, Kranj, Tomšičeva 19 3429

Tako sprejememo samostojnega KLEPARSKEGA POMOCNIKA. Naslov v oglasnem oddelku 3473

GOSPODINJE! Priskrbite si aparat za hitro zapiranje in odpiranje patentnih kozarcev za VLAGANJE. Oglasite

se. Pokažemo postopek. Ivan Uder, Goriče 2, Golnik 3474

Sprejmem ŽENSKO za varstvo otroka dopoldan. Hrana in stanovanje. Naslov v oglasnem oddelku 3475

MIZARSKEGA VAJENCA sprejmem v uk. Mizarstvo Albin Markič, Naklo 114 3476

IZGUBIL SE JE PES-irski volčjak Reksi. Prosim vsakogar, ki kaj ve o njem, naj sporoči na Jezersko cesto 46, Kranj 3477

Cenjene stranke obveščam, da sem odpri AVTOKLEPARSKO DELAVNICO. Usluge so poceni in hitre. Se priporočam! Valentin Košir, Hotele 12, Preddvor 3478

Mirno in pošteno dekle nujno in takoj potrebuje SOBO V DOMŽALAH. Marinka Razinger, Begunje 44, Gorenjsko 3479

MIZARJA za stavbena dela SPREJMEM v stalno zaposlitve — takoj. Oskrba v hiši. Mizarstvo Šivic, Dobro polje, Brezje 3480

## Priveditve

Gostišče pri JANCETU predi v soboto in nedeljo ZABAVO S PLESOM in kegija-njem za KOŠTRUNA. Igrali bodo trio Metod in trio Freky. Vabljeni! 3481

Gostilna pri MILHARJU v Smartnem prireja v soboto ZABAVO S PLESOM. Igra trio iz Nasovč. Vabljeni! 3482

## Dežurni veterinarji

od 6. 7. 68. do 13. 7. 68. — VEHOVEC, Stošičeva 3, tel. 21-070,

od 13. 7. 68. do 24. 7. 68. — RUS, Cerknje, tel. 73-115,

od 24. 7. 68. do 3. 8. 68. — BEDINA, Ješetova 29, tel. tel. 21-207,

od 3. 8. 68. do 10. 8. 68. — VEHOVEC, Stošičeva 3, tel. 21-070.

## Ostalo

Mirna akonca, brez otrok, nujno iščeta neopremljeno SOBO ali opremljeno v Kraju ali do Ljubljane. Ponudbe poslati pod »Julij« 3376

BRIVSKI POMOČNIK-ica, dobra moč, dobi službo. Zaposlite po dogovoru. Ponudbe z navedbo zadnje zaposlitve oddati v oglašni oddelku pod »Avgust« 3427

OBVESTILO! Cenjene stranke obveščam, da bo delavnica zaradi dopusta od 15. VII. do 15. VIII. ZAPRTA. Ignac Rangus, zlator, Kranj 3428

Enosobno stanovanje v centru Kranja zamenjam za večjega. Lap, Kranj, Tomšičeva 19 3429

Tako sprejememo samostojnega KLEPARSKEGA POMOCNIKA. Naslov v oglasnem oddelku 3473

GOSPODINJE! Priskrbite si aparat za hitro zapiranje in odpiranje patentnih kozarcev za VLAGANJE. Oglasite

Sporočamo žalostno vest, da nas je nanadoma zapustil naš dragi mož, ded in brat

## Stane Žerko

upokojenec

Pogreb dragega pokojnika bo v soboto, dne 6. julija 1968, ob 16. uri izpred križišča na kranjsko pokopališče. Do pogreba leži v mrljški vežici na kranjskem pokopališču.

Zaluboči: žena Jožefa, hčerka Milena z družino, sinova Ivan in Stane ter drugo sorodstvo.

Kranj, Zagorje, Trbovlje, 4. julija 1968

## Zahvala

Ob smrti našega moža, očeta, starega očeta, brata in strica

## Matevža Eržena

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem in vsem, ki so nam karkoli pomagali, izrekli sožalje, mu darovali cvetje ter ga spremili na njegovi zadnji poti. Posebno se zahvaljujemo č. duhovščini, pevcem DU, kolektivom SPJ Jesenice in Službi družbenega knjigovodstva Kranj.

Zaluboči: žena, hčerka Milka z Matejko in Vida z družino.

## ZAHVALA

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi naše predrage mame, stare mame, sestre, tete in tače

## Marije Štular

roj. Zaplotnik

se toplo zahvaljujmo vsem, ki so z nami sočustvovali, nam izrazili sožalje ter jo spremili na njeni poslednji poti. Posebna zahvala dr. Žgajnarju za prizadevno zdravljenje, č. g. župniku za pogrebno opravilo, sosedom, pevcom iz Kranja za ganljivo petje, prijateljem in znancem ter kolektivom podjetij Porodnišnice Kranj, K2K Kranj in Planike Kranj. Iskrena zahvala tudi vsem, ki so nam kakorkoli pomagali v teh težkih dneh.

Vsem in vsakomur posebej najtoplejša hvala.

Zahvaljujoči otroci: Tone, Tončka, Jurij, Francka; Peter, Janez in Florjan z družinami, sestri in bratje ter drugo sorodstvo.

Kokra, Preddvor, Rodine, Kokrica, 3. julija 1968

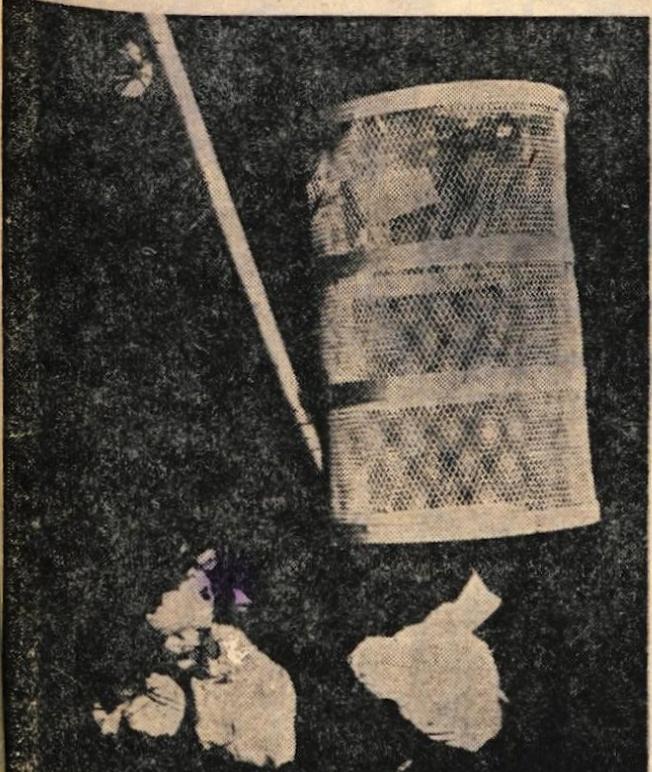


Foto: F. Perdan  
Fakšni smo. Včasih so nam tudi košarice za smeti na poti —

# Dan, ko je kraljevalo veselje

**»Pivo prosim!«** Ura je enajst zvečer in že tretjič zapored kričim to svojo obupno prošnjo na uho zmedeni strežnici za improvizirano točilno mizo ene izmed številnih stojnic na vrtu loškega gradu. In glej čudež! Izmed stotirih podobnih zahtevkov prikupna točajka usluši prav mojega. Pograbim torej steklenico in se zadenjski prebijem skozi zid teles, ki pritiskajo proti točilnici. Potlej jo ves preporen uberem proti svoji mizl, da bi v družbi znancev popil s trudom prizorjeno pivo. Stol so mi medtem seveda izmagnili, nihče

ne ve, kako in kdaj. Kot mnogi drugi torej sedem v travo in skušam hkrati videći ter slišati čim več stvari, ki se dogajajo v vrvežu okrog mene ...

Toda pustimo podrobnosti. Za opisovanje osebnih prijetij ni ne časa ne prostora. Piknik na loškem gradu je trajal ves dan in obiskovalec, ki je kot jaz polnih dvanaest ur hodil med mizami po prostranem drevoredu, okrog plesnega prostora, po poti mimo neštetih stojnic, mimo pojočih in plesočih skupin ter med slastnim vojenjem ražnjev, si je lahko nabral toliko vtisov, da ne ve kam z njimi. Že ob deseti uri dopoldan je skupina fantov in deklet v narodnih nošah ter na razkošno okrašenih kmečkih vozovih hrupno zavezala mesto in prva dala slutiti, da bo ta dan še zelo veselo. Medtem so se izseljenici že pričeli zbirati na širokem dvorišču pred občinsko stavbo. Reka obiskovalcev in zabave željnih domačinov se je vila po poti proti gradu, ki je z neštetimi oknimi in linicami prešerno zrlo na vrvež pod seboj. Grajska vrata, sicer tako mogočna, so komaj sproti pozirala prihajajoče ljudi. Zrinil sem se skozi, iščoč kaj nenavadnega, zanimivega. Nedaleč od vhoda je skupina čipkaric v narodnih nošah, skrita pod majavim sončnikom, pritegovača pozornost obiskovalcev. Spretni roki so premikale lesene valčke in prisilile snop nit, da so se spletale v čudovite ornamehte. Ob poti proti vrtu, sredi zelenja, je

naselje živobarvnih stojnic vabilo mimočoče. Keramika, krožniki, klobuki in klobučki, loški kruhki, plošče z narodno glasbo, piščalke in pipe, ogledalca in spominkse razglednice — teh in podobnih drobnarij na veselicah nikdar ne pogrešamo. Sodijo zraven kot vino in dobro razpoloženje — kot glasba in ples. Okrog Škoparjeve bajte so kraljevale iz brun zbitje, na hitro postavljene točilnice, zatrpane s skladovnicami zabojev, polnih steklenic. Čeprav je bilo še dokaj zgodaj, so preživljale invazijo razgretih pivcev. Nekaj miz v bližini je bilo že zasedenih, zasopla točajka je komaj sproti odstranila prazne steklenice izpred skupinice dobrovoljnih rojakov.

Obsiren prostor za ples, postavljen na jasi ob zgornjem delu grajskega zidu, je še sameval. Toda mesta okrog njega so bila brž zasedena, vsakdo je hotel biti čim bliže plesišču, ko bodo zvečer zagrali Slaki. Na robu vzpetine, pod katero so nad žerjavico vrteli že skoraj pečenega odojka, je uporno čakala velika gruča najbolj lačnih gostov. Rahel vetrič je vrtinčil dim in opajal okolico z vonjavami po svežem pečenju.

Med tem se je na velikem odru sredi vrtu pričel osrednji program piknika. Izseljenice so pozdravili predsednika slovenske izseljenske matice Franc Pirkovič, predsednika turistične zveze Slovenije dr. Danilo Dougan in predsednika skupščine občine Škofja Loka Zdravko Krvina. Na oder je stopil tudi župan bratskega italijanskega mesta Medicina Albergo Maragoni in spregovoril nekaj besed. Zlasti pa je vse privrgnil govor Tonček Garden, izseljenec iz Chicaga, predsednica društva progresivnih Slovenk. Žena, ki še čudovito prenaša svojih sedem in pol križev, je pred šestdesetimi leti kot učenka takratne nunske šole bila zadnjič na tem vrtu, kamor ni smela stopiti moška noge. Z gospo sem kasneje na kratko pokramljal. Povedala je, da živi v Chicago že od leta 1910, ko je spričo revščine odšla čez morje in da se je v Ameriki ukvarjala z izdelovanjem slamnikov. Njen pokojni mož je bil urednik lista Prosveta. In kako se počuti v Škofji Loki? Gospa Garden je navdušena nad mestom, piknikom, organizacijo... »Ogromno truda in dela ste morali vložiti v to prireditve, da je vse tako čudovito!« je vzkljuknila za konec.

Ob dvanaestti uri so v galeriji loškega gradu odprli razstavo Groharjeve slikarske kolonije. Hkrati so obiskovalci povabili na ogled preurejenega muzeja. Vse bolj veselo je postajalo. Na odru za Škoparjevo hišo pa so se medtem vrstile različne vokalne in instrumentalne skupine.

Zopet me je zaneslo tja gor, med omizja ob plesišču,

med vrvež vsemogočnih besed, domačih in tujih. V pisani množici najrazličnejše opravljenih ljudi sem zapazil skupino prikupnih, v zeleno oblečenih deklet. »Te so pa od mladinskega pevskega zobra iz Cleveland. Fejst punce, a ne?« je hitel neki že rahlo okajen možak za bližnjo mizo. Brž sem pobrskal po spominu in iz ropotnice znanja izvlekel nekaj angleških besed. Vedel sem namreč, da pevke iz Clevelandu ne znajo slovensko, dasi pojelo naše pesmi.

»Predsednica zobra sem,« je odgovorila prikupna črnolaska, žrtev moje radovednosti. Zapletla sva se v pogovor in povedala je, da ji je ime Dennise Lamm, da so njeni starci starši iz Slovenije in da je letos prvič pri nas. Mimo je priskakljala majhna deklica v prav takšni zeleni oblekci. »Moja sestra«, je pojasnila Dennise. »V zboru poje solo.«

Prikupen sestrski par je fotoreporter za slovo še nekajkrat fotografiral, potem pa sva se poslovila.

Dan je mineval neverjetno hitro. Komaj sem si malo oddahnih od tekanja po prizorišču in drenjanja okrog odra, kjer se je ob treh pooldan začel kulturni program, že se je jelo mračiti. Gledalce so ves popoldan kratkočasili vokalni kvintet Bratje Pleško, trio Rudi Bardorfer, igralska skupina umetniškega društva Ivan Tavčar iz Poljan, recitator

Jože Logar, folklorna skupina iz Tržiča, moški pevski zbor iz Virmaša, napovedovalca Janez Zihel in Marjan Roblek ter drugi. Na drugem koncu so Slaki vendarle začeli igrati in plesišče je ječalo pod težo vrtičnih se parov. Izseljenici so solznih oči ter objeti prepevali narodne pesmi. Malo stran je mesar pripravljal že ne vem katerega pajska. Točaji so izgubljali glavo, reka ljudi, ki so neprestano prihajali, pa ni in ni hotela usahnuti. Ko je sonce utenilo za Lubnikom, je rajanje doseglo višek. Med mizami so se majaje premikali prvi resno opti gostje. Stola ni bilo nič več moč dobiti in utrujeni veseljaki so posedali po tleh. Vrski razposajenih plesalcev so parali zrak, razpoloženje je bilo nepopisno.

Kazalec na uri je prekorčil dvanajstico in že pričel drseti navzdol. Kljub pozni uri dogajanje na prostranem grajskem vrtu ni kazalo znakov konca. Utrueni in zapan sem po trinajstih urah veseljačenja odklamal s prizorišča. Razen dveh, treh družin z malimi otroki in nekaj jeznih soprog, ki so za seboj vlekle opletajoče možake, ni še ničesar drug odrinil proti domu. Preveč veselo je bilo, preveč zabave.

Kaj naj še zapišem? Vse čestitke organizatorjem za uspeho prireditve! Kaj takšnega Škofja Loka še ni videala. Izseljenici in drugi gostje so nedvomno prišli na svoj račun.

I. Guzelj

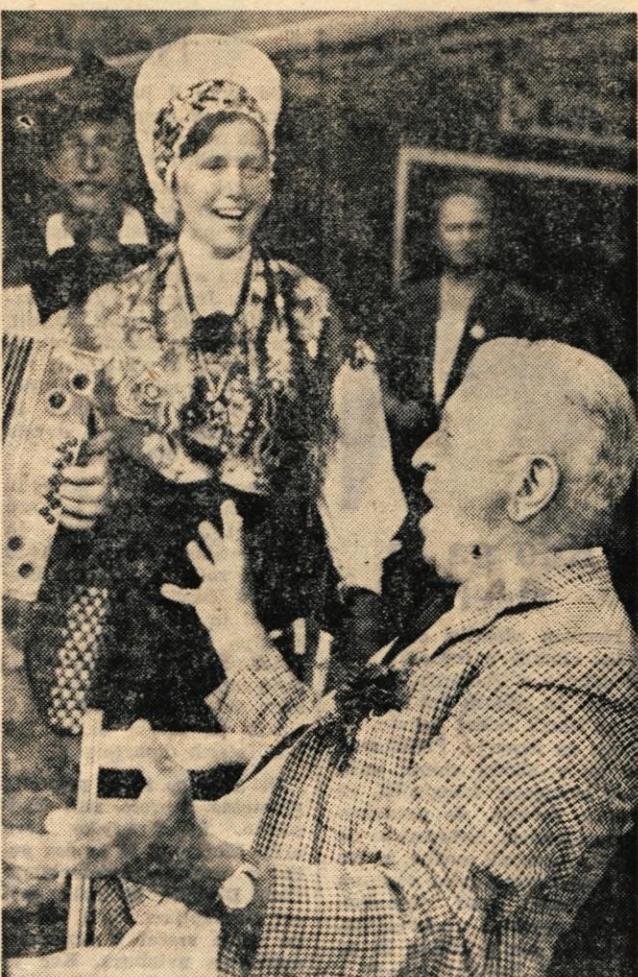


Prijazna Dennise, predsednica mladinskega pevskega zobra iz Clevelandu, s svojo sestro.

**Med  
rojaki na  
izseljenskem  
pikniku  
v Škofji  
Loki**



Predsednik skupščine občine Škofja Loka pozdravlja izseljence. V ozadju stojijo napovedovalec Janez Zihrl, dr. Danilo Dougan, rojakinja Tončka Garden, Franc Pirkovič, predsednik izseljenske matice in Tine Kokel, predsednik pripravljjalnega odbora za izvedbo piknika.



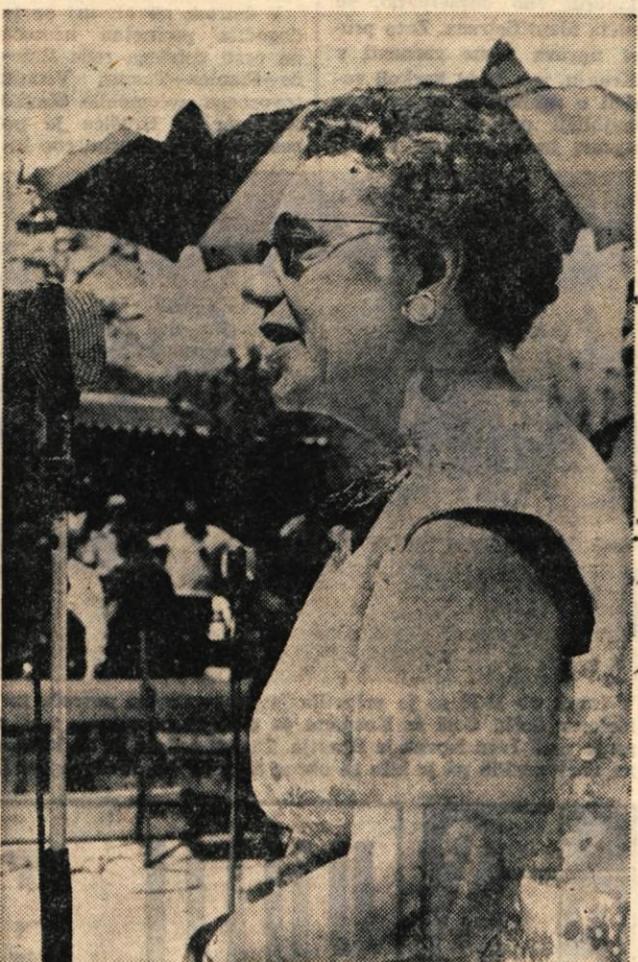
»Adijo, pa zdrava ostani...« je zapel ganjeni izseljenec ob spremljavi harmonike v rokah fanta v narodni noši.



Med izseljenici na loškem gradu je skupinica čipkaric iz Železnikov zvajala precejšno pozornost.



Izseljencem so se v Škofji Loki predstavile tudi sestre Potočnik iz Begunj, ki so ob spremljavi instrumentalnega tria Igor Jamnik iz Žabnik zapele več narodnih.



Rojakinja Tončka Garden, predsednica društva progresivnih Slovenk iz Chicaga.



## Kdo ga je videl?

Neznan vlomilci so maja letos vlomili v trgovsko poslovalnico v Podnartu. Iz trgovine so odnesli več tekstilnega blaga, nekaj jestvin, cigaret in denarja. Preiskovalci so v bližini vloma našli dve raztrgani fotografiji, za katere menijo, da predstavljata vlomilca. Nekateri so na njih prepoznali moška, ki sta se neposredno pred vlomom zadrževala pred trgovino. Moška govorita srbohrvatsko, stara pa sta približno 20 do 25 let. V Podnartu sta se z avtobusom pripeljala iz Ljubljane.

Moška na fotografiji, katerih eno objavljamo, še nista identificirana. Zato prosi uprava javne varnosti v Kranju, vse, ki bi karkoli vedeli o njima, da to sporoče najbližji postaji milice ali upravi javne varnosti Kranj.

**Nesreča zadnjih dni**

Od torka, 2. julija se je na Gorenjskem pripetilo 18 prometnih nesreč. Od tega je bilo 11 lažih, 7 pa težih.

V tork, nekaj po drugi uri ponoči, se je na bencinski črpalki na Bledu pripetila prometna nesreča vozniku osebnega avtomobila KR 131-03 Božu Jemuču z Bleda. Voznik je hotel vozilo obrniti, vendar pa je zaradi prevelike hitrosti in vinjenosti zapeljal v črpalko za plinsko olje. Škoda na objektu in vozilu znaša okrog dvesto tisoč starih dinarjev.

V sredo pa se je pripetila prometna nesreča na križišču cest Ljubljana—Kranj in Kranj—Skočna Loka. Ob 14.50 sta se zateleta Ibrahim Kadir iz Turčije, ki je vozil kombi in Alojz Žnidarsič iz Belgije, ki je vozil osebni avtomobil. Pri trčenju je bil huje ranjen sopotnik v osebnem avtomobilu. Materialna škoda pa znaša okrog 130 tisoč starih dinarjev.

Ob 20.20 pa se je pripetila prometna nesreča nad Mojstrano. Iz Kranjske gore proti Mojstrani je ta čas peljal s tovornim avtomobilom Ciril Drobnič iz Male vasi pri Grosupljem. Med vožnjo pa se je srečal z neznanim voznikom avtobusa. Ker je zapeljal preveč na rob ceste, se je tovornjak prevrnil. Pri nesreči se je laže ranil sopotnik Ivan Drobč.

V četrtek ob 11. uri se je dogodila prometna nesreča na cesti četrtega reda Rateče—Planica—Tamar. Voznik tovornega avtomobila Slavko Razinger iz Hrušice je po cesti peljal z neprimerno hi-

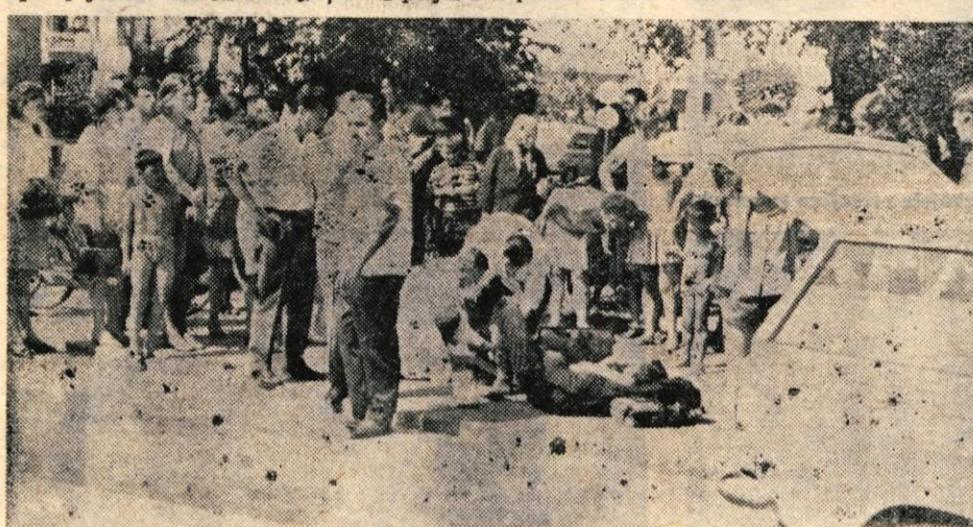
trostjo in pri srečanju zavil s ceste. Tovornjak se je prevrnil na desno stran. Pri tem pa je nastalo za okrog milijon starih dinarjev škode.

Ob 13. uri pa se je na cesti tretjega reda v Koprivniku pri Bohinju pripetila prometna nesreča vozniku osebnega avtomobila Ljubomiru Filipoviću iz Zagreba. Voznik je v levem ostrem ovinku zavojil na desni rob ceste in avto se je prevrnil pod cesto. Pri nesreči so se laže ranili trije sopotniki. Materialna škoda pa znaša okrog šeststo tisoč starih dinarjev.

Ob 16.45 pa se je pripetila lažja prometna nesreča na cesti Lahovče—Moste. Na odcepnu za Vodice je vozniku osebnega avtomobila Ivanu Sobi iz Bevkova pri Trbovjah nenadoma zaprl pot pešec Janko Kosmač iz Škrjančevega pri Radomljah, ki je z leve strani pritekel na cesto. Pri nesreči se je Kosmač laže ranil, škoda na avtomobilu pa je za okrog sto tisoč starih dinarjev. A. Z.

## Storilca prijeli pol ure po tativni

V četrtek ob 1. uri ponoči je nočna patrulja v Kranju prijela 18-letnega M. P. iz Kranja, ki je okrog pol enih Viktorju Erženu iz Kranja ukradel osebni avtomobil. Avto so takoj vrnili lastniku, M. P. pa je priznal, da je storil tudi več drugih različnih tativ. A. Z.



V tork ob 13.20 se je pripetila hujša prometna nesreča na cesti Staneta Žagarja v Kranju. Kolesar Šefki Gaši iz Kosmeta je namreč nenadoma zavil v levo pred osebnim avtomobilom, ki ga je vozil Ivan Novak iz Hrastja. Zaradi težčene je bil kolesar hudo ranjen. Materialne škode na obeh vozilih pa je bilo za okrog 80 tisoč starih dinarjev. (A. Z. — Foto: P. Colnar)

## Pojasnjen vlom v Astro Mladoletnika sta vlomila že šestkrat

Kaj neki privede na krivo pot mlade fante kot sta 16-letna in 17-letna srednješolca iz Kranja. Pred nekaj dnevi se je namreč izkazalo, da imata na vesti vlom v trgovino Astra, o katerem se je v marcu precej govorilo. Preiskovalci so ugotovili, da je vlomilec — zdaj vedo, da sta bila dva — prišel po strehi. Prav zaradi te poti do trgovine so organi UJV poizvedovali o vlomilcih v okolici trgovine. Uspeh ni izostal. Vlomilca sta stanovala prav blizu Astre, zato sta poznala prav dobro blagovnico.

Preiskovalci so najprej izvedeli, da imata ta dva starejša mladoletnika doma dva magnetofona. Ugotovili so, da sta ju dobila ravno v času, ko je bilo vlomljeno v Astro. Razen tega pa sama nista imela denarja, najbrž tudi ne starši, za te drage reči. Z nalogom za hišno preiskavo so organi UJV preiskali stanovanje osumljencev. Imela sta še magnetofone in nekaj drugih predmetov, medtem ko sta ure in verižice razdelila med prijatelje.

Zanimivo pa je, da so ti prijatelji, gre za šest mladih fantov, prav gotovo vedeli, da so dobili ukradene stvari. Vendar jim ni prišlo na misel, da bi tativino prijavili. Nekateri od njih so celo točno vedeli, da sta prej omenjena mladoletnika stvari ukradla v Astri. Drugi niso sodelovali pri kraju. Najbrž pa je v skupini veliko pomenilo, če se je nekdo izkazal, pa čeprav na tako neprimeren način.

Omenjena mladoletnika pa nimata na vesti samo tega marčnega vloma v Astro, pač pa so preiskovalci na zaslijanju ugotovili, da jih je bilo skupaj šest. Pri preiskavi so namreč našli več predmetov kot pa jih je bilo prijavljenih ob vlomu v Astro marca letos. Fanta imata na vesti celo serijo vlomov še po marčnem vlomu v Astro. V Astri sta bila že marca lani. Takrat trgovina ni prijavila tativine. Odnesla sta za okoli 80.000 S din predmetov. Drugi vlom v Astro je bil že težji — okoli 500.000 S din. Povedala sta, da sta vlomila pravzaprav zaradi tega, ker so v trgovini prav tedaj pričakovali večjo pošiljko uvoženih plošč z moderno glasbo. No, in ko sta bila že v trgovini, sta vzela še magnetofona.

Vlamljanje se jima ni zdelo kaj posebno težkega, zato sta v aprilu vlomila kar štirikrat na različnih krajih. Tako sta 1. aprila vlomila pri Hlebšu, v obrtni delavnici, kjer sta iz blagajne vzela okoli 25.000 S din. Čez dva dni sta spet skupaj kradla v Prehrani na Koroški cesti. Vzela sta steklenico whiskyja in 50 škatlic cigaret. Trgovina tativine ni prijavila, ker je najbrž niti niso opazili. Do sedaj sta vlamljala skupaj. Eden od njiju pa se je odločil, da bo pogledal za denarjem tudi v skladisče prodajno servisne organizacije Iskra. Odnesel je samo nalivno pero in nekaj žigov, ker denarja ni bilo.

Zadnji vlom je bil v skladisču Živil pri železniški postaji, kjer je spet zmanjkal alkoholna piča.

Fanta sta se šele pred preiskovalci zresnila in zaveda svojega početja. Misliла sta vse do pred kratkim, da je vse to, kar sta počenjala, malenkost.

Kaj ju je pravzaprav privedlo na pot kriminala? Oba sta bila srednješolca, vendar so ju zaradi nediscipline in izostankov izključili. Mogoče sta potrebovala denar? Starši obeh ne žive v težkih materialnih razmerah. Pravzaprav je vse njuno početje brez pravega vzroka, če ne upoštevamo mladeničke želje po uveljavljanju, četudi v ožjem krogu prijateljev. Vsekakor sta svojo mladostno energijo zapravljala na nepravem mestu. Zadnjo besedo bo imelo sodišče.

L. M.



**MEDNARODNI GORENJSKI SEJM**

V KRAJU, OD 2.—13. AVGUSTA 1968.

